



LED OUTDOOR LIGHT

(GB) (CY)

LED OUTDOOR LIGHT

Operation and safety notes

(SI)

ZUNANJI LED-REFLEKTOR

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(SK)

VONKAJŠÍ LED REFLEKTOR

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(RS)

LED SPOLJAŠNJI REFLEKTOR

Uputstva o rukovanju i bezbednosti

(AL)

DRITA LED PËR JASHTË

Udhëzime për përdorim dhe siguri

(BG)

ВЪНШЕН LED ПРОЖЕКТОР

Инструкции за обслужване и безопасност

(DE)

LED-AUSSENSTRAHLER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(HU)

LED KÜLTÉRI REFLEKTOR

Kezelési és biztonsági utalások

(CZ)

VENKOVNÍ LED REFLEKTOR

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(HR)

LED VANJSKI REFLEKTOR

Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost

(MK)

НАДВОРЕШЕН LED-РЕФЛЕКТОР

Упатства за користење и безбедносни упатства

(RO)

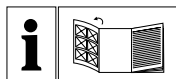
REFLECTOR LED, CU SENZOR DE MIȘCARE

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

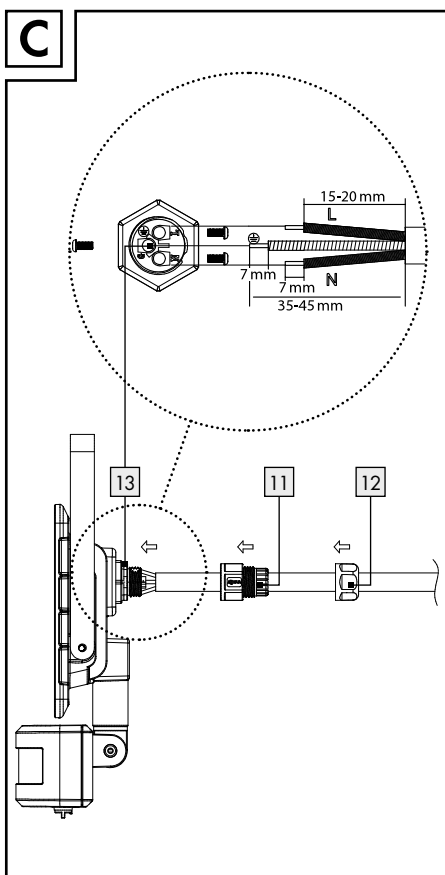
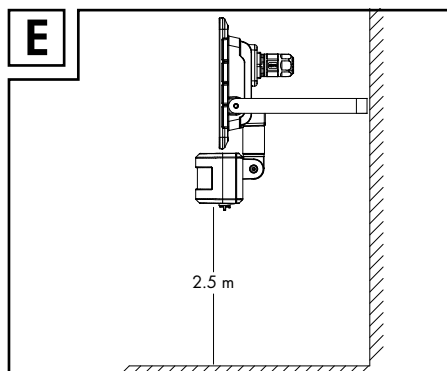
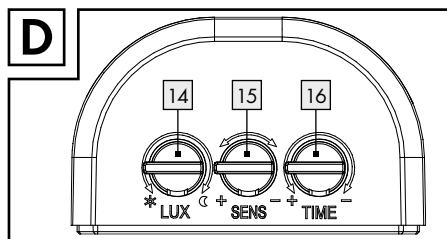
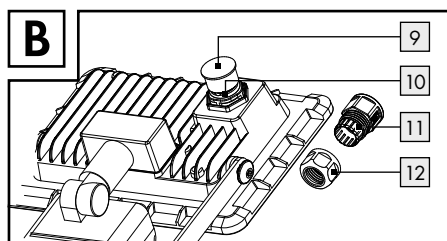
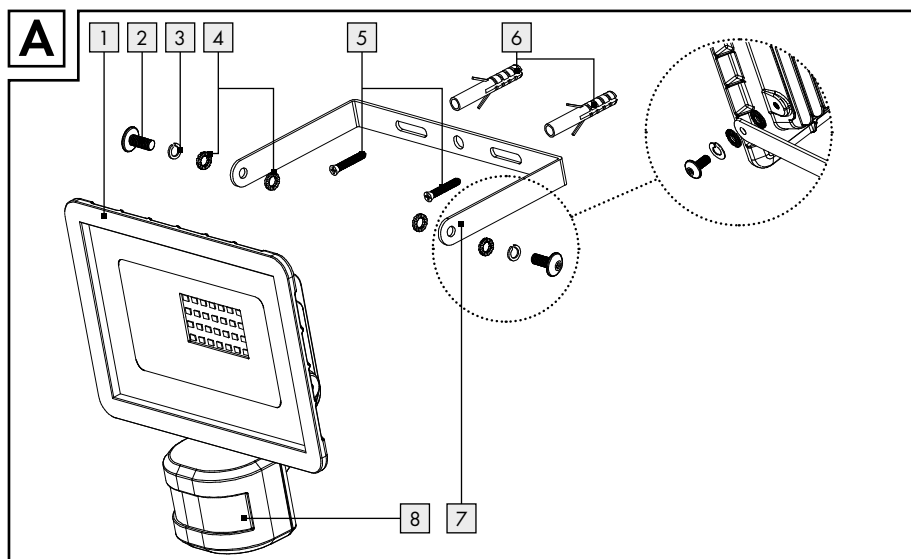
(GR) (CY)

ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ LED

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας



GB/CY	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	11
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	17
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	25
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	31
HR	Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost	Stranica	37
RS	Uputstva o rukovanju i bezbednosti	Strana	43
MK	Упатства за користење и безбедносни упатства	Страница	51
AL	Udhëzime për përdorim dhe siguri	Faqe	58
RO	Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	Pagina	64
BG	Инструкции за обслужване и безопасност	Страница	71
GR/CY	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	79
DE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	86



List of pictograms used	Page 6
Intended use	Page 6
Parts list	Page 6
Technical data	Page 6
Scope of delivery	Page 6
General safety instructions	Page 6
Before use	Page 7
Before installation	Page 7
Installing the product	Page 7
Operation	Page 8
Adjusting the motion detector	Page 8
Setting the lighting duration	Page 8
Adjusting the sensitivity of the sensor	Page 8
Setting the daylight level	Page 8
Aligning the motion detector	Page 9
Cleaning and care	Page 9
Disposal	Page 9
Warranty	Page 9
Warranty claim procedure	Page 10
Service	Page 10

List of pictograms used

	Alternating current/voltage		Safety information Instructions for use
	Splashproof (IP44)		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Protective earth		

LED Outdoor Light

● Intended use

- The product is intended for automatic lighting in outdoor areas only.
- This product is solely intended for private use and not for commercial use.

● Parts list

- 1 Spotlight
- 2 Locking screw (mounting bracket)
- 3 Spring washer
- 4 Tooth lock washer
- 5 Mounting screw
- 6 Wall plug
- 7 Mounting bracket
- 8 Motion detector
- 9 Plastic cover
- 10 Seal ring
- 11 Terminal cover
- 12 Cable gland
- 13 Connection terminal
- 14 Rotary control **LUX** (light sensitivity)
- 15 Rotary control **SENS** (sensitivity)
- 16 Rotary control **TIME** (lighting duration)

● Technical data

Operating voltage: 230V~, 50 Hz, 24 W
 Number of LEDs: 28 (non-replaceable)
 Dimming switch: adjustable from
 10 lx – 20,000 lx

Lighting duration: adjustable between
 10 s – 7 min

Protection class: I

Degree of protection: IP44 (splash-proof)

Dimensions

(H x W x D): 192 mm x 160 mm x 90 mm

Projected area: max. 213 cm²

Mounting height: 2.5 m

Weight: 400 g

GS certified

This product contains a light source of energy efficiency class "F".

● Scope of delivery

- 1 LED outdoor light
- 2 Wall plugs (Ø 6 mm)
- 2 Screws
- 1 Terminal cover
- 1 Cable gland
- 1 Set of mounting and operating instructions



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

- **DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

Never leave children unattended with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Keep children away from the product at all times.

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.

- **DANGER! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

- Always check the product for damage before connecting it to the power supply. Never use the product if it shows any signs of damage.
- Prior to installation, verify that the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the product (230 V~ 50 Hz). Otherwise do not install the product.

- ▲ **CAUTION! RISK OF BURN INJURIES!**

To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 minutes before touching it. The product can become very hot.

-  **CAUTION! FIRE HAZARD!** Fit the product so that it is at least 0.5 m away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.

-  **CAUTION! RISK OF INJURY!** Broken lamp glass must be replaced before any further use is made of the product.

- The product is only intended for installation out of normal reach.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the user. The light source and built-in LED control gear cannot be replaced.

- If the illuminants fail at the end of their lives, the entire product must be disposed of.
- The spotlight is only suited for use with the built-in LED control gear.
- The maximum mounting height is 5 m. Do not mount the spotlight over 5 m.
- To reduce the risk of strangulation, effectively fix the flexible wiring connected to the product to the wall when it is within arm's reach.

● Before use

Note: Remove all packaging materials from the product.

- Remove the plastic cover  from the product (Fig. B).

● Before installation

- **Important:** The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the product and the connection regulations.
- Before installation: Ensure that the circuit, to which the product will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use a voltage tester to verify the de-energised status.
- The included mounting material is suitable for ordinary solid concrete or masonry construction. Check which mounting material is suitable for your chosen mounting surface. If necessary, seek expert advice.

● Installing the product

- Make sure you will not be drilling into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill the holes into the wall. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Death or injury due to electric shock may otherwise result.

When selecting the mounting location, pay attention to the following:

- Make sure that the spotlight [1] illuminates the desired area. You can move the spotlight [1] vertically.
- Make sure the motion detector [8] covers the desired area. The motion detector [8] has a maximum coverage range of 12 m, with a coverage angle of about 180 ° (depending on the mounting height – a height of 2.5 m is ideal) (fig. E).
- Make sure the motion detector [8] is not illuminated at night by street lighting. This can influence its functioning.

During mounting, proceed as described below:

1. Unscrew the locking screws [2] by using a crosshead screwdriver to detach the mounting bracket [7] from the spotlight [1].
2. Hold the mounting bracket [7] so that it is horizontal against the wall (possibly with a spirit level). Mark the drill holes.
3. Drill the drill holes (Ø 6 mm). Push the wall plugs [6] into the drill holes (fig. A).
4. Secure the mounting bracket [7] onto the wall using the mounting screws [5] provided. Check the tight fit.
5. Run the connection cable (not included in the product), type H05RN-F 3G 1.0 mm², through the cable gland [12] and terminal cover [11] to the connection terminal [13]. For the suitable length of the connecting wires, refer to fig. C.
6. Open the connection terminal [13] by using a crosshead screwdriver to loosen the screws.
7. Connect the connection cable with the connection terminal [13]. Pay attention to the markings on the connection terminal [13] (L for live, N for neutral and ⊕ for the earth wire) (fig. C).
8. Close the connection terminal [13] by fastening the screws. Make sure the seal ring [10] is correctly installed (fig. B). Tighten the terminal cover [11] and cable gland [12] to fix the connection cable.
9. Use a crosshead screwdriver to attach the spotlight [1] to the mounting bracket [7] with the previously removed locking screws [2],

spring washers [3], and tooth lock washers [4] (fig. A).

10. Align the spotlight [1] into the desired direction. The motion detector [8] can be rotated 150 ° horizontally and 180 ° vertically.
11. Reinsert the fuse or switch the circuit breaker back on. The product is now ready to use.

● Operation

● Adjusting the motion detector

- Depending on the pre-adjustments of the motion detector [8], the spotlight [1] will switch itself on for a certain period of time as soon as the motion detector [8] detects movement. These pre-adjustments are made using the 3 controllers on the underside of the motion detector [8] (fig. D).

● Setting the lighting duration

- Turn the rotary control **TIME** [16] anti-clockwise to increase the duration of the illumination. The lighting duration can be adjusted within a time window of 10 seconds to 7 minutes.

● Adjusting the sensitivity of the sensor

- Turn the rotary control **SENS** [15] anti-clockwise to increase the sensitivity of the sensor.
Note: The motion detector [8] responds to heat radiation. When outdoor temperatures are low, it is more sensitive to body heat than when outdoor temperatures are warm. Be sure to regulate the sensitivity of the sensor over the course of the year.

● Setting the daylight level

- Turn the rotary control **LUX** [14] anti-clockwise to increase the daylight level.

- In the ☾ position, the motion detector [8] only reacts at night (at 10 lx).
- In the ✱ position, the motion detector [8] also responds at daylight levels, as long as about 20,000 lx are not exceeded.

● Aligning the motion detector

Note: Perform this adjustment at twilight.

- Turn the rotary control **LUX** [14] to position ✱.
- Align the motion detector [8] into the central region of the desired coverage area.
- Move about through the coverage area until you are satisfied with the response characteristics of the motion detector [8]. To find the proper orientation, change the position of the rotary control **SENS** [15] or the orientation of the motion detector [8].
- **Note:** Please note that the motion detector [8] primarily detects movements transverse to the motion detector [8]. If you move directly towards the motion detector [8], it cannot detect this movement.
- When you have aligned the motion detector [8] satisfactorily then turn the rotary control **LUX** [14] to the desired position. You can determine the appropriate position of the rotary control **LUX** [14] during dawn or dusk at which the spotlight [1] should react.
- Slowly turn the rotary control **LUX** [14] anti-clockwise until the motion detector [8] reacts to movement within the coverage area.

● Cleaning and care

- Before cleaning, remove the fuse or switch off the circuit breaker at the fuse box.
- Never immerse the product in water or other liquids. Otherwise the product can be damaged.
- Clean the product with a lint-free, slightly moist cloth and mild cleaning agent.
- Reconnect the fuse or circuit breaker for use after cleaning.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of

purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 540661_2510) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Cyprus

Tel.: 8009 4241

E-Mail: owim@lidl.com.cy

CE IP44



Serbian mark of conformity

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 12
Rendeltetésszerű használat	Oldal 12
Alkatrészleírás	Oldal 12
Műszaki adatok	Oldal 12
Szállítási terjedelem	Oldal 12
Általános biztonsági tudnivalók	Oldal 13
Az üzembe helyezés előtt	Oldal 13
A felszerelés előtt	Oldal 13
A termék felszerelése	Oldal 14
Használat	Oldal 14
Mozgásérzékelő beállítása	Oldal 14
Világítási időtartam beállítása	Oldal 14
A szenzor érzékenységeinek beállítása	Oldal 15
A nappali fény szintjének beállítása	Oldal 15
A mozgásérzékelő beállítása	Oldal 15
Tisztítás és ápolás	Oldal 15
Mentesítés	Oldal 15
Garancia	Oldal 16
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 16
Szerviz	Oldal 16

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Váltóáram/-feszültség		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Fröccsenő víz ellen védett (IP44)		A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	Védőföldelés		

LED kültéri reflektor

● Rendelteszerű használat

- A termék kizárólag kültérek automatikus megvilágítására készült.
- A termék kizárólag magánhasználatra készült, közületi felhasználásra nem alkalmas.

● Alkatrészleírás

- 1 fényszóró
- 2 állítócsavar (tartókonzol)
- 3 rugós alátét
- 4 fogastárcsa
- 5 rögzítőcsavar
- 6 tipli
- 7 tartókonzol
- 8 mozgásérzékelő
- 9 műanyag fedél
- 10 tömítőgyűrű
- 11 sorkapocs burkolata
- 12 kábel csavarkötés
- 13 csatlakozókapocs
- 14 **LUX** szabályozógomb (fényérzékenység beállítása)
- 15 **SENS** szabályozógomb (érzékenység beállítása)
- 16 **TIME** szabályozógomb (világítás időtartama)

● Műszaki adatok

Üzemi feszültség:	230 V~, 50 Hz, 24 W
LED-ek száma:	28 (nem cserélhető)
Alkonyatkapcsoló:	beállítható 10 lx – 20 000 lx között
Világítási időtartam:	beállítható 10 mp. és 7 perc között
Érintésvédelmi osztály:	I
Védettség:	IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

Méreték (ma. x szé. x mé.):	192 mm x 160 mm x 90 mm
Kivetítési felület:	max. 213 cm ²
Felszerelési magasság:	2,5 m
Súly:	400 g

GS által tanúsított

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

● Szállítási terjedelem

- 1 LED kültéri reflektor
- 2 tipli (Ø 6 mm)
- 2 csavar
- 1 sorkapocs burkolat
- 1 kábel csavarkötés
- 1 szerelési és használati útmutató



Általános biztonsági tudnivalók

A TERMÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG VALAMENNYI HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓVAL! A TERMÉK HARMADIK FÉL RÉSZÉRE TÖRTÉNŐ TOVÁBBADÁSA ESETÉN ADJA ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS!

-  **KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok által fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyerekeket a terméktől.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül tilos gyermekeknek végezni.

-  **VESZÉLY! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**
- Minden hálózati csatlakoztatás előtt vizsgálja meg a terméket esetleges sérülések szempontjából. Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést észlel rajta.
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló feszültség megegyezik-e a termék üzemeltetéséhez szükséges feszültséggel (230 V~ 50 Hz). Ne szerelje fel a terméket, ha ezek a feltételek nem teljesülnek.

⚠ VIGYÁZAT! ÉGÉS VESZÉLYE! Bizonyosodjon meg arról, hogy a termék ki legyen kapcsolva, és legalább 15 percig lehűljön, mielőtt hozzár. A termék sok hőt termelhet.

-  **VIGYÁZAT! TÜZVESZÉLY!** Szerelje fel a terméket legalább 0,5 m távolságra a megvilágítandó

dolgoktól. A túlzott hőtermelés tűz keletkezéséhez vezethet.

-  **VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!** A sérült lámpaüveget a termék további használata előtt ki kell cserélni.
- A termék csak kézzel nem hozzáférhető helyre történő felszerelésre készült.
- A jelen termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A fényforrás és a beépített LED vezérlőegység nem cserélhető.
- Amennyiben az izzó élettartama végén kiiktatódik, úgy az egész lámpát ki kell cserélni.
- A LED fényoszórót csak a beépített LED előkapcsoló-készülékkel használja.
- A maximális felszerelési magasság 5 m. Ne szerelje a fényoszórót 5 méternél magasabbra.
- A fulladásveszély csökkentése érdekében rögzítse a készülékhez csatlakoztatott hajlékony kábeleket a falhoz, amikor az elérhető közel-ségben van.

● Az üzembe helyezés előtt

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

- Távolítsa el a műanyag fedetet  a termékről (B. ábra).

● A felszerelés előtt

- **Fontos:** Az elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek vagy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégezni. Ennek a személynek ismernie kell a termék tulajdonságait és a csatlakoztatásra vonatkozó előírásokat.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amelyhez a terméket csatlakoztatja, nem áll-e feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy feszültségmérővel.

- A mellékelt szerelési anyag a szokásos téglafalakhoz alkalmas. Tájékoztadjon, hogy mely szerelési anyag alkalmas az Ön által szerelési alapnak választott területhez. Szükség esetén kérje egy szakember tanácsát.

● A termék felszerelése

- Bizonyosodjon meg arról, hogy nem ütközik áram-, gáz- vagy vízvezetékbe, amikor a falba fúr. Használjon egy fúrógépet, hogy a falba lyukakat fúrjon. Mindig tartsa be a fúrógép használati útmutatójában található összes biztonsági utasítást. Különben áramütés általi halál vagy sérülés veszélye áll fenn.

A felszerelés helyének kiválasztásakor ügyeljen a következőkre:

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a fényszóró [1] bevilágítja a kívánt területet. A fényszórót [1] függőlegesen mozgathatja.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a mozgásérzékelő [8] bevilágítja a kívánt területet. A mozgásérzékelő [8] érzékelési tartománya max. 12 m, kb. 180° érzékelési szöggel (a szerelési magasságtól függően 2,50 m magasság ideális) (E. ábra).
- Ügyeljen arra, hogy a mozgásérzékelőt [8] éjszaka ne világítsa meg az utcai lámpa. Ez ugyanis befolyásolhatja a működését.

Az összeszereléshez a következőképpen járjon el:

1. Lazítsa meg az állítócsavarokat [2] egy csillagcsavarhúzóval, hogy levehesse a tartókonzolt [7] a fényszórót [1].
2. Tartsa vízszintesen a tartókonzolt [7] a falhoz (adott esetben vízmértékkel ellenőrizze). Jelölje meg a furatok helyét.
3. Fúrja ki a furatokat (Ø 6 mm). Dugja a tipliket [6] a furatokba (lásd A. ábra).
4. Rögzítse a tartókonzolt [7] a mellékelt rögzítőcsavarokkal [5] a falra. Ellenőrizze a biztonságos rögzítést.
5. Vezesse át a H05RN-F 3G 1,0 mm² típusú összekötő kábelt (nem tartozék) a kábel csavarkötésen [12] és a sorkapocs burkolatán [11]

a csatlakozókapocshoz [13]. Az összekötő drótok megfelelő hossza a C. ábrán van megadva.

6. Nyissa ki a csatlakozókapcsot [13] úgy, hogy egy csillagcsavarhúzóval meglazítja a csavarokat.
7. Kösse össze az összekötő kábelt a csatlakozókapocssal [13]. Ennek során vegye figyelembe a csatlakozókapcspon [13] látható jelöléseket (L a feszültségvezető vezeték, N a nullavezeték és ⊕ a földelő védővezeték) (C. ábra).
8. Zárja vissza a csatlakozókapcsot [13] a csavarok szoros meghúzásával. Győződjön meg róla, hogy a tömítőgyűrű [10] megfelelően illeszkedik (B. ábra). Az összekötő kábel rögzítéséhez zárja le ezután a sorkapocs burkolatot [11] és a kábel csavarkötést [12].
9. A fényszóró [1] az előbb eltávolított állítócsavarokkal [2], a rugós alátétekkel [3] és a fogastárcsákkal [4] a tartókonzolra [7] való rögzítéséhez használjon egy csillagcsavarhúzót (A. ábra).
10. Állítsa a fényszórót [1] a kívánt irányba. A mozgásérzékelő [8] vízszintesen 150°-ban és függőlegesen 180°-ban is elfordítható.
11. Helyezze vissza a biztosítékot vagy kapcsolót a beismét a vezetékvédő kapcsolót. A termék most üzemkész.

● Használat

● Mozgásérzékelő beállítása

- A mozgásérzékelő [8] előzetes beállításaitól függően a fényszóró [1] egy adott időre bekapcsol, amint a mozgásérzékelő [8] mozgást észlel. Ezek az előzetes beállítások a mozgásérzékelő [8] alsó részén található 3 szabályzóval végezhetők el (D. ábra).

● Világítási időtartam beállítása

- A világítási időtartam növeléséhez forgassa el a **TIME** szabályozógombot [16] az óramutató járásával ellentétes irányba. A világítási

időtartam az időablakban kb. 10 másodperc és 7 perc között állítható be.

● A szenzor érzékenységének beállítása

- A szenzor érzékenységének növeléséhez forgassa el a **SENS** szabályozógombot [15] az óramutató járásával ellentétes irányba.
Tudnivaló: A mozgásérzékelő [8] a hőszugárzást érzékeli. Alacsonyabb külső hőmérsékletnél érzékenyebben reagál a testhőmérsékletre, mint magasabb külső hőmérsékleteknél. Adott esetben ügyeljen a szenzor érzékenységének beszabályozására az évszakok változása során.

● A nappali fény szintjének beállítása

- Ha a nappali fény szintet növelni akarja, akkor forgassa a **LUX** szabályozógombot [14] az óramutató járásával ellentétes irányába.
- A ☾ helyzetben a mozgásérzékelő [8] csak éjszaka reagál (kb. 10 lx-nál).
- A ✱ helyzetben a mozgásérzékelő [8] nappali fény mellett is reagál, mindaddig míg nem lép túl a kb. 20 000 lx értéket.

● A mozgásérzékelő beállítása

Tudnivaló: Ezt a beállítást alkonyatkor kell elvégeznie.

- Forgassa a **LUX** szabályozógombot [14] ✱ helyzetbe.
- Állítsa be a mozgásérzékelőt [8] a kívánt észlelési tartomány központi irányába.
- Mozgassa az érzékelési tartományon belül mindaddig, amíg nem elégedett a mozgásérzékelő [8] válaszával. Ehhez módosítsa a **SENS** szabályozógomb [15] pozícióját, vagy a mozgásérzékelő [8] beállítását.
- **Tudnivaló:** Vegye figyelembe, hogy a mozgásérzékelő [8] elsősorban a mozgásérzékelő

[8] előtt keresztirányban végbemenő mozgásokat érzékeli. Ha egyenesen halad a mozgásérzékelő [8] felé, lehetséges, hogy az nem érzékeli a mozgást.

- Miután megfelelően beállította a mozgásérzékelőt [8], forgassa el a **LUX** szabályozógombot [14] a kívánt helyzetbe. A **LUX** szabályozógomb [14] megfelelő helyzetét, amelyben a fényszóró [1] reagáljon, reggel pirkadatkor vagy este sötétedéskor tudja meghatározni.
- Forgassa el a **LUX** szabályozógombot [14] lassan az óramutató járásával ellentétes irányba addig, amíg a mozgásérzékelő [8] nem reagál az érzékelési tartományba eső mozgásokra.

● Tisztítás és ápolás

- Tisztítás előtt távolítsa el a biztosítékot a biztosítéskeresztyben, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót.
- Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Ellenkező esetben a termék károsodhat.
- A terméket egy szőszmentes, enyhén benedvesített kendővel és kíméletes tisztítószerrel tisztítsa.
- Helyezze vissza a biztosítékot vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a tisztítás követően és az ismételt üzembevétel előtt.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl.

elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 540661_2510) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz



Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021225

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44



Szerb megfelelőségi jel

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 18
Predvidena uporaba	Stran 18
Opis delov	Stran 18
Tehnični podatki	Stran 18
Obseg dobave	Stran 18
Splošni varnostni napotki	Stran 18
Pred začetkom uporabe	Stran 19
Pred namestitvijo	Stran 19
Namestitev izdelka	Stran 19
Uporaba	Stran 20
Nastavitev javljalnika gibanja	Stran 20
Nastavitev trajanja svetlenja	Stran 20
Nastavitev občutljivosti senzorja	Stran 20
Nastavitev ravni dnevne svetlobe	Stran 21
Usmerjanje javljalnika gibanja	Stran 21
Čiščenje in nega	Stran 21
Odstranjevanje	Stran 21
Garancija	Stran 21
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 21
Servis	Stran 22
Garancijski list	Stran 23

Legenda uporabljenih piktogramov

	Izmenični tok/izmenična napetost		Varnostni napotki Navodila za upravljanje
	Zaščiten pred škropljenjem z vodo (IP44)		Znak CE potrjuje skladnost z EU-direktivami, ki zadevajo izdelek.
	Zaščitna ozemljitev		

Zunanji LED-reflektor

● Predvidena uporaba

- Izdelek je predviden izključno za samodejno osvetljavo na prostem.
- Izdelek je predviden izključno za zasebno in ne za poslovno uporabo.

● Opis delov

- 1 Reflektor
- 2 Aretirni vijak (montažna konzola)
- 3 Vzmetna podložka
- 4 Zobata podložka
- 5 Pritrdilni vijak
- 6 Zidni vložek
- 7 Montažna konzola
- 8 Javljalik gibanja
- 9 Pokrov iz umetne mase
- 10 Tesnilni obroč
- 11 Pokrov sponke
- 12 Kabelski vijaki spoj
- 13 Priključna sponka
- 14 Vrtljivi regulator **LUX** (občutljivost na svetlobo)
- 15 Vrtljivi regulator **SENS** (občutljivost)
- 16 Vrtljivi regulator **TIME** (trajanje svetlenja)

● Tehnični podatki

Obratovalna napetost: 230 V~, 50 Hz, 24 W
Število LED: 28 (niso zamenljive)

Stikalo za mračenje: nastavljivo od 10 lx – 20.000 lx
Trajanje svetlenja: nastavljivo od 10 s – 7 min
Zaščitni razred: I
Vrsta zaščite: IP44 (zaščiten pred brizgi vode)
Mere (V x Š x G): 192 mm x 160 mm x 90 mm
Projekcijska površina: maks. 213 cm²
Montažna višina: 2,5 m
Masa: 400 g

Certifikat GS

Ta izdelek vsebuje vir svetlobe razreda energijske učinkovitosti »F«.

● Obseg dobave

- 1 zunanji LED-reflektor
- 2 zidna vložka (Ø 6 mm)
- 2 vijaka
- 1 pokrov sponke
- 1 kabelski vijaki spoj
- 1 navodila za montažo in uporabo



Splošni varnostni napotki

PRED PRVO UPORABO IZDELKA PREBERITE VSA NAVODILA ZA UPORABO IN VARNOSTNE NAPOTKE! ČE IZDELEK ODPORITE NOVEMU LASTNIKU, MU ZRAVEN IZROČITE TUDI VSO DOKUMENTACIJO!

-  **SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!** Otroci nikoli ne pustite nenadzorovanih z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otroci se nikoli ne smejo približevati izdelku.
- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom, ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.

-  **NEVARNOST! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!**
 - Pred vsako priključitvijo na omrežje preverite, ali izdelek kaže znake morebitnih poškodb. Izdelka nikoli ne uporabljajte, če ugotovite kakršne koli poškodbe.
 - Pred montažo se tudi prepričajte, ali se prisotna omrežna napetost ujema s potrebno obratovalno napetostjo izdelka (230 V ~ 50 Hz). Če ni tako, izdelka ne montirajte.
- ⚠ PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN!** Prepričajte se, ali je izdelek izklopljen in vsaj 15 minut ohlajen, preden se ga dotaknete. Izdelek se lahko močno segreje.

-  **PREVIDNO! NEVARNOST POŽARA!** Izdelek namestite na mesto, oddaljeno najmanj 0,5 m od osvetljevanega materiala. Če zmerno segrevanje lahko povzroči požar.
-  **PREVIDNO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!** Poškodovano steklo svetilke pred nadaljnjo uporabo izdelka zamenjajte.
- Izdelek je predviden samo za namestitev zunaj dosega rok.
- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko vzdrževal. Vira svetlobe in vgrajene gonilne naprave LED ni mogoče zamenjati.

- Če sijalke ob koncu svoje življenjske dobe prenehajo delovati, je treba zavreči celoten izdelek.
- Reflektor LED uporabljajte samo z vgrajeno napravo za vklop lučk LED.
- Največja montažna višina je 5 m. Reflektorja ne namestite višje od 5 m.
- Za zmanjšanje tveganja zadavitve je treba z napravo povezani gibljivi kabel pritrditi na steno, če je na dosegu roke.

● Pred začetkom uporabe

Napotek: Z izdelka odstranite ves embalažni material.

- Z izdelka odstranite pokrov iz umetne mase 9 (slika B).

● Pred namestitvijo

- **Pomembno:** Električni priključek lahko izvede le kvalificiran električar ali oseba, usposobljena za elektroinstalacije. Ta oseba mora poznati lastnosti izdelka in določbe glede električnih priključkov.
- Pred namestitvijo se prepričajte, ali v napeljavi, na katero boste priključili izdelek, ni električne napetosti. V ta namen odstranite varovalko ali izklopite zaščitno stikalo za napeljavo v omari z varovalkami (položaj **O**).
- S pomočjo indikatorja napetosti preverite, ali napeljava ni pod napetostjo.
- Priloženi montažni material je primeren za običajne trdne zidove. Pozanimajte se, kateri montažni material je primeren za vašo izbrano montažno podlago. Po potrebi se o tem pozanimajte pri strokovnjaku.

● Namestitev izdelka

- Kadar vrtate v steno, poskrbite, da ne boste zadeli v električno, plinsko ali vodovodno napeljavo. Za vrtanje lukenj v steno uporabite vrtnalni stroj. Vedno upoštevajte vse varnostne

napotke v navodilih za uporabo vrtnega stroja. V nasprotnem primeru grozi smrt ali nevarnost telesnih poškodb zaradi udara električnega toka.

Pri izbiri mesta montaže pazite na naslednje:

- Poskrbite, da bo reflektor [1] osvetljeval želeno območje. Reflektor [1] lahko premikate navpično.
- Poskrbite, da bo javljalik gibanja [8] zajemal želeno območje. Javljalik gibanja [8] ima območje zaznavanja maks. 12 m pri kotu zaznavanja pribl. 180 ° (odvisno od višine montaže – idealna je višina 2,5 m) (slika E).
- Poskrbite, da na javljalik gibanja [8] ponoči ne bo svetila ulična razsvetljava. To lahko vpliva na način njegovega delovanja.

Pri montaži ravnajte tako:

1. Odvijte aretirne vijake [2] s križnim izvijačem, da odstranite montažno konzolo [7] z reflektorja [1].
2. Držite montažno konzolo [7] vodoravno proti steni (po potrebi preverite z vodno tehcnico). Označite izvrtine.
3. Izvrtajte izvrtine (Ø 6 mm). Vstavite zidna vložka [6] v izvrtini (slika A).
4. Pritrdite montažno konzolo [7] s pritrdilnimi vijaki [5] na steno. Preverite, ali se trdno prilegajo.
5. Uvedite spojni kabel (ni priložen) tipa H05RN-F 3G 1,0 mm² skozi kabelski vijaki spoj [12] in pokrov sponke [11] do priključne sponke [13]. Ustrezna dolžina povezovalnih žic je navedena na sliki C.
6. Odprite priključno sponko [13] tako, da odvijete vijake s križnim izvijačem.
7. Povežite spojni kabel s priključno sponko [13]. Upoštevajte oznake na priključni sponki [13] (L za vodnik pod napetostjo, N za nevtralni vodnik in ⊕ za zaščitni vodnik) (slika C).
8. Priključite priključno sponko [13] tako, da zategnete vijake. Poskrbite, da se tesnilni obroč [10] pravilno prilega (slika B). Zaprite pokrov sponke [11] in kabelski vijaki spoj [12], da pritrdite spojni kabel.
9. Uporabite križni izvijač za pritrditev reflektorja [1] s predhodno odstranjenimi aretirnimi

vijaki [2], vzmetnimi podložkami [3] in zobatimi podložkami [4] na montažno konzolo [7] (slika A).

10. Usmerite reflektor [1] v želeno smer. Javljalik gibanja [8] lahko zavrtite vodoravno za 150 ° in navpično za 180 °.
11. Varovalko ponovno vstavite ali pa ponovno vklopite varovalno stikalo. Izdelek je zdaj pripravljen za obratovanje.

● Uporaba

● Nastavitev javljalnika gibanja

- Glede na prednastavitve javljalnika gibanja [8] se vklopi reflektor [1] za določen čas, takoj ko javljalik gibanja [8] zazna gibanje. Te prednastavitve se izvedejo s 3 regulatorji na spodnji strani javljalnika gibanja [8] (slika D).

● Nastavitev trajanja svetlenja

- Obrnite vrtljivi regulator **TIME** [16] v nasprotni smeri urnega kazalca, da podaljšate trajanje svetlenja. Trajanje svetlenja lahko nastavite v časovnem območju od 10 sekund do 7 minut.

● Nastavitev občutljivosti senzorja

- Obrnite vrtljivi regulator **SENS** [15] v nasprotni smeri urnega kazalca, da povečate občutljivost senzorja.

Napotek: Javljalik gibanja [8] zajema toplotno sevanje. Pri nižjih zunanjih temperaturah se na telesno temperaturo odziva bolj občutljivo kot pri višjih zunanjih temperaturah. Poskrbite, da boste občutljivost senzorja po potrebi prilagodili različnim letnim časom.

● Nastavitev ravni dnevne svetlobe

- Obrnite vrtljivi regulator **LUX** [14] v nasprotni smeri urnega kazalca, da povečate raven dnevne svetlobe.
- V položaju ☞ reagira javljalik gibanja [8] samo ponoči (pri 10 lx).
- V položaju ✱ se javljalik gibanja [8] odzove tudi pri dnevnih svetlobi, dokler ni preseženih pribl. 20.000 lx.

● Usmerjanje javljalnika gibanja

Napotek: To nastavitev izvajajte ob mraku.

- Obrnite vrtljivi regulator **LUX** [14] v položaj ✱.
- Usmerite javljalik gibanja [8] v osrednjo smer želenega območja zaznavanja.
- Premikajte se po območju zaznavanja, dokler z odzivanjem javljalnika gibanja [8] niste zadovoljni. V ta namen spremenite položaj vrtljivega regulatorja **SENS** [15] ali usmeritev javljalnika gibanja [8].
- **Napotek:** Upoštevajte, da javljalik gibanja [8] zaznava pretežno gibanje prečno na javljalik gibanja [8]. Če se premikate naravnost proti javljalniku gibanja [8], javljalik tega gibanja ne more zaznati.
- Ko ste ustrezno usmerili javljalik gibanja [8], zavrtite vrtljivi regulator **LUX** [14] v zeleni položaj. Ustrezni položaj vrtljivega regulatorja **LUX** [14] lahko določite med jutranjo zarjo ali večernim mračenjem, ko naj bi reflektor [1] reagiral.
- Počasi obrnite vrtljivi regulator **LUX** [14] v nasprotno smer urnega kazalca, da se bo javljalik gibanja [8] odzval na gibanje v območju zajemanja.

● Čiščenje in nega

- Pred čiščenjem odstranite varovalko v omarici z varovalkami ali izklopite zaščitno stikalo.

- Izdelka nikoli ne potopite v vodo ali drugo tekočino. V nasprotnem primeru lahko izdelek poškodujete.
- Izdelek čistite z rahlo navlaženo krpo, ki ne pušča vlaken, in blagim čistilom.
- Po čiščenju in pred ponovnim zagonom znova vstavite varovalko ali pa ponovno vklopite zaščitno stikalo.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: ume-
tne mase/20–22: papir in karton/
80–98: vezni materiali.



O možnostih odstranjevanja odsluže-
nega izdelka se lahko pozanimате pri
svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi
varovanja okolja ne odvrzite med
gospodinjske odpadke, temveč ga od-
dajte na ustreznem zbirališču tovrstnih
odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih
delovnih časih se lahko pozanimате pri
svoji pristojni občinski upravi.

● Garancija

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 540661_2510) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● Servis

 **Servis Slovenija**

Tel.: 080 080917

E-Mail: owim@lidl.si

CE IP44



Srbski znak za skladnost



Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

 080 080917

 owim@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnitvi spodaj navedenih pogojev odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnil kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglasovalnem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.



10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Legenda použitých piktogramů	Strana 26
Použití k určenému účelu	Strana 26
Popis dílů	Strana 26
Technická data	Strana 26
Obsah dodávky	Strana 26
Všeobecná bezpečnostní upozornění	Strana 26
Před uvedením do provozu	Strana 27
Před instalací	Strana 27
Instalace výrobku	Strana 27
Obsluha	Strana 28
Nastavení pohybového senzoru	Strana 28
Nastavení doby svícení	Strana 28
Nastavení citlivosti senzoru	Strana 28
Nastavení úrovně denního světla	Strana 29
Nasměrování pohybového senzoru	Strana 29
Čištění a péče	Strana 29
Zlikvidování	Strana 29
Záruka	Strana 29
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 30
Servis	Strana 30

Legenda použitých piktogramů

	Střídavý proud/střídavé napětí		Bezpečnostní pokyny Instrukce
	Ochrana před stříkající vodou ze všech stran (IP44)		Symbol CE potvrzuje shodu se směrnici ES, příslušnými pro daný výrobek.
	Ochranné uzemnění		

Venkovní LED reflektor

● Použití k určenému účelu

- Výrobek je určen výhradně k automatickému osvětlení venkovních prostor.
- Výrobek je určený jen k soukromému použití, není vhodný pro výdělečnou činnost.

● Popis dílů

- 1 Reflektor
- 2 Aretační šroub (montážní držák)
- 3 Pružná podložka
- 4 Ozubená podložka
- 5 Upevňovací šroub
- 6 Hmoždinka
- 7 Montážní držák
- 8 Pohybový senzor
- 9 Umělohmotná krytka
- 10 Těsnicí kroužek
- 11 Kryt svorkovnice
- 12 Kabelová průchodka
- 13 Připojovací svorka
- 14 Otočný regulátor **LUX** (citlivost na světlo)
- 15 Otočný regulátor **SENS** (citlivost)
- 16 Otočný regulátor **TIME** (doba svícení)

● Technická data

Provozní napětí: 230 V~, 50 Hz, 24 W
Počet LED: 28 (nelze vyměnit)

Soumrakový spínač: nastavitelný od 10 lx – 20 000 lx
Doba svícení: nastavitelná od cca 10 s do 7 min
Třída ochrany: I
Krytí: IP44 (odolné proti stříkající vodě)
Rozměry (V x Š x H): 192 mm x 160 mm x 90 mm
Projekční plocha: maximálně 213 cm²
Výška montáže: 2,5 m
Hmotnost: 400 g

Certifikát GS

Tento výrobek obsahuje osvětlovací prostředek třídy energetické účinnosti „F“.

● Obsah dodávky

- 1 venkovní LED reflektor
- 2 hmoždinky (Ø 6 mm)
- 2 šrouby
- 1 kryt svorkovnice
- 1 kabelová průchodka
- 1 návod k montáži a obsluze



Všeobecná bezpečnostní upozornění

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY K POUŽITÍ PŘI PŘEDÁNÍ VÝROBKU DALŠÍMU UŽIVATELI PŘEDEJTE SOUČASNĚ I VEŠKEROU DOKUMENTACII!

-  **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!** Nikdy nenechte děti bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Vždy chraňte děti mimo dosah výrobku.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si s výrobkem nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

-  **NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM!**
- Před každým připojením k rozvodu elektrického proudu zkontrolujte výrobek, zda není poškozený. Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili jakékoli poškození.
- Před montáží se ujistěte, že se místní síťové napětí shoduje s provozním napětím výrobku (230 V ~ 50 Hz). Neinstalujte výrobek, jestliže se napětí neshodují.

- ▲ **OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!**
Zajistěte, aby byl výrobek vypnutý a nejméně 15 minut chladnul, než se ho znovu dotknete. Výrobek může vyvíjet značné teplo.

-  **OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POŽÁRU!** Montujte výrobek nejméně 0,5 m od materiálů, které osvětľujete. Nadměrné zahřátí může vést ke vzniku požáru.

-  **OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU!** Poškozené sklo lampy musíte před dalším použitím výrobku vyměnit.
- Výrobek je určený pouze k instalaci do míst, která nejsou v dosahu ruky.
- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by mohl uživatel provádět údržbu. Světelný zdroj LED a vestavěný předřadník LED nelze vyměnit.
- Pokud osvětľovací prostředek dosáhne konce své životnosti, musíte celý výrobek vyměnit.
- LED reflektor používejte jen s vestavěným LED předřadníkem.

- Maximální výška montáže je 5 m. Nemontujte reflektor do větší výšky než 5 m.
- Pro snížení rizika uškrcení musíte flexibilní kabel, který je připojen k přístroji, upevnit ke stěně v případě, že je na dosah.

● Před uvedením do provozu

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

- Odstraňte umělohmotnou krytku  z výrobku (obr. B).

● Před instalací

- **Důležité upozornění:** Elektrickou přípojku nechte provést vyučeným elektrikářem nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi s elektroinstalačními pracemi. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi výrobku a s předpisy k jeho připojení.
- Před provedením instalace: Zajistěte, aby bylo vedení, ke kterému má být výrobek připojený, bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skřini (poloha **0**).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.
- Přiložený montážní materiál je vhodný pro běžné, pevné zdivo. Informujte se jaký montážní materiál je vhodný pro vámi zvolený podklad. Případně se informujte u odborníka.

● Instalace výrobku

- Ujistěte se, že při vrtání do stěny nezasáhnete elektrické vedení anebo plynové nebo vodo-
vodní potrubí. Na vrtání otvorů do zdiva použijte vrtačku. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny k vrtačce, uvedené v návodu k jejímu použití. Jinak hrozí nebezpečí usmrcení nebo zranění zásahem elektrického proudu.

Při volbě místa montáže dbejte na následující:

- Zajistěte, aby reflektor [1] osvětloval požadovaný prostor. Reflektor [1] můžete nastavovat ve vertikálním směru.
- Zajistěte, aby pohybový senzor [8] reagoval v požadovaném prostoru. Pohybový senzor [8] má dosah maximálně 12 m při úhlu dosahu cca 180° (v závislosti na výšce montáže – ideální je výška 2,50 m) (obr. E).
- Dbejte na to, aby pohybový senzor [8] v noci neosvětlovalo pouliční osvětlení. Může to ovlivnit jeho účinnost.

Při montáži postupujte následujícím způsobem:

1. Povolte křížovým šroubovákem aretační šrouby [2] tak, abyste odstranili montážní držák [7] z reflektoru [1].
2. Přidržte montážní držák [7] ve vodorovné poloze na stěně (případně ověřte vodováhou). Označte si místa pro vyvrtání otvorů.
3. Vyvrtejte otvory (Ø 6 mm). Vložte do vyvrtaných otvorů hmoždinky [6] (obr. A).
4. Upevněte montážní držák [7] dodanými upevňovacími šrouby [5] na stěně. Zkontrolujte pevnou montáž.
5. Vedďte spojovací kabel (není součástí výrobku) typu H05RN-F 3G 1,0 mm² kabelovou průchodkou [12] a krytem svorkovnice [11] k připojovací svorce [13]. Vhodná délka připojovacích drátů je uvedena na obrázku C.
6. Otevřete připojovací svorku [13] povolením šroubů křížovým šroubovákem.
7. Připojte spojovací kabel ke svorkovnici [13]. Orientujte se přitom podle označení na připojovací svorce [13] (L vodič pod napětím, N nulový vodič a ⊕ ochranný vodič) (obr. C).
8. Opět uzavřete připojovací svorku [13] utažením šroubů. Dejte pozor, aby byl těsnicí kroužek [10] správně nasazený (obr. B). Potom uzavřete kryt svorkovnice [11] a kabelovou průchodku [12] tak, abyste upevnili spojovací kabel.
9. Použijte křížový šroubovák k tomu, abyste k reflektoru [1] opět upevnili aretační šrouby [2], pružné podložky [3], ozubené podložky [4] a montážní držák [7], které jste jste na začátku demontovali (obr. A).

10. Nastavte reflektor [1] do požadovaného směru. Pohybový senzor [8] umožňuje nastavení v horizontálním směru o 150° a ve vertikálním směru o 180°.

11. Nasadte znovu pojistku nebo zapněte ochranný jistič. Nyní je výrobek připravený k použití.

● Obsluha

● Nastavení pohybového senzoru

- V závislosti na prvotním nastavení pohybového senzoru [8] se reflektoru [1] na určitou dobu rozsvítí, jakmile pohybový senzor [8] zaznamená pohyb. Toto předběžné nastavení se provádí 3 regulátory na spodní straně pohybového senzoru [8] (obr. D).

● Nastavení doby svícení

- K prodloužení doby svícení přepněte otočný regulátor **TIME** [16] proti směru hodinových ručiček. Doba svícení můžete nastavit v rozmezí od 10 sekund do 7 minut.

● Nastavení citlivosti senzoru

- Ke zvýšení citlivosti senzoru otáčejte otočný regulátor **SENS** [15] proti směru hodinových ručiček.

Upozornění: Pohybový senzor [8] detekuje tepelné záření. Za nízkých venkovních teplot reaguje citlivěji na tělesné teplo než za vyšších venkovních teplot. V průběhu ročních období dbejte na to, abyste v případě potřeby upravili citlivost senzoru.

● Nastavení úrovně denního světla

- ❑ Otáčením otočného regulátoru **LUX** [14] proti směru hodinových ručiček zvýšíte hladinu denního světla.
- ❑ V poloze ☞ reaguje pohybový senzor [8] pouze v noci (při 10 lx).
- ❑ V poloze ✱ reaguje pohybový senzor [8] i při denním světle, dokud nebude překročena hladina cca 20 000 lx.

● Nasměrování pohybového senzoru

Upozornění: Toto nastavení provádějte za soumraku.

- ❑ Přepněte otočný regulátor **LUX** [14] do polohy ✱.
- ❑ Nasměrujte pohybový senzor [8] do středu požadovaného prostoru dosahu.
- ❑ Pohybujte se v prostoru dosahu a provádějte úpravy, dokud nebudete spokojeni s reakcí pohybového senzoru [8]. Přitom postupně měňte polohu otočného regulátoru **SENS** [15] nebo nasměrování pohybového senzoru [8].
- ❑ **Upozornění:** Pamatujte, že pohybový senzor [8] detekuje především příčný pohyb vzhledem k pohybovému senzoru [8]. Pokud se pohybujete přímo směrem k pohybovému senzoru [8], nemůže tento pohyb detekovat.
- ❑ Jakmile jste provedli uspokojivé nastavení pohybového senzoru [8], přepněte následně otočný regulátor **LUX** [14] do požadované polohy. Vhodnou polohu otočného regulátoru **LUX** [14] můžete stanovit během rozednávání nebo stmívání, v době, kdy má reflektor reagovat [1].
- ❑ Otáčejte pomalu otočným regulátorem **LUX** [14] proti směru hodinových ručiček, dokud pohybový senzor [8] nezareaguje na pohyby ve snímaném prostoru.

● Čištění a péče

- Před čištěním vyšroubujte nebo odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skřínce.
- Neponořujte výrobek v žádném případě do vody nebo do jiných tekutin. V opačném případě může dojít k poškození výrobku.
- ❑ Výrobek čistěte mírně navlhčenou utěrkou, která nepouští vlákna a zředěným čisticím prostředkem.
- ❑ Po vyčištění nebo před opětovným použitím opět našroubujte pojistku nebo zapněte jistič.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezena.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 540661_2510) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní

stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP 44



Symbol shody pro Srbsko

Legenda použitých piktogramov	Strana 32
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 32
Popis častí	Strana 32
Technické údaje	Strana 32
Obsah dodávky	Strana 32
Všeobecné bezpečnostné upozornenia	Strana 32
Pred uvedením do prevádzky	Strana 33
Pred inštaláciou	Strana 33
Inštalácia výrobku	Strana 34
Ovládanie	Strana 34
Nastavenie senzora pohybu	Strana 34
Nastavenie doby svietenia	Strana 34
Nastavenie citlivosti senzora	Strana 34
Nastavenie úrovne denného svetla	Strana 35
Nasmerovanie senzora pohybu	Strana 35
Čistenie a starostlivosť	Strana 35
Likvidácia	Strana 35
Záruka	Strana 35
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 36
Servis	Strana 36

Legenda použitých piktogramov

	Striedavý prúd/napätie		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	S ochranou proti striekajúcej vode (IP44)		Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.
	Ochranné uzemnenie		

Vonkajší LED reflektor

● Používanie v súlade s určeným účelom

- Výrobok je určený výlučne na automatické osvetlenie vo vonkajších priestoroch.
- Výrobok je určený výhradne na súkromné a nie na priemyselné používanie.

● Popis častí

- 1 Žiarič
- 2 Aretačná skrutka (Montážny záves)
- 3 Pružná podložka
- 4 Ozubená podložka
- 5 Upevňovacia skrutka
- 6 Rozperka
- 7 Montážny záves
- 8 Senzor pohybu
- 9 Plastový kryt
- 10 Tesniaci krúžok
- 11 Kryt svoriek
- 12 Káblková priechodka
- 13 Pripojovacia svorka
- 14 Otočný regulátor **LUX** (citlivosť na svetlo)
- 15 Otočný regulátor **SENS** (citlivosť)
- 16 Otočný regulátor **TIME** (doba svietenia)

● Technické údaje

Prevádzkové napätie: 230 V~, 50 Hz, 24 W
LED diódy: 28 (bez možnosti výmeny)

Súmrakový spínač: nastaviteľný od 10 lx – 20.000 lx
Doba svietenia: nastaviteľná od 10 s – 7 min
Trieda ochrany: I
Druh ochrany: IP44 (odolný proti striekajúcej vode)
Rozmery (V x Š x H): 192 mm x 160 mm x 90 mm
Projekčná plocha: max. 213 cm²
Montážna výška: 2,5 m
Hmotnosť: 400 g

S certifikátom GS

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

● Obsah dodávky

- 1 vonkajší LED reflektor
- 2 rozperky (Ø 6 mm)
- 2 skrutky
- 1 kryt svoriek
- 1 káblková priechodka
- 1 návod na montáž a obsluhu



Všeobecné bezpečnostné upozornenia

SKÔR, AKO ZAČNETE VÝROBOK POUŽÍVAŤ, OBOZNÁMTE SA SO VŠETKÝMI POKYNNI TÝKAJÚCIMI SA OVLÁDANIA A BEZPEČNOSTI! AK VÝROBOK ODOVZDÁVATE ĎALŠEJ

OSOBE, PRILOŽTE K NEMU AJ VŠETKY PODKLADY!

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI! Nikdy

ne nechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené v súvislosti s bezpečným používaním výrobku a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

NEBEZPEČENSTVO! NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, výrobok nikdy nepoužívajte.
- Pred montážou sa uistite, že sa prítomné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím výrobku (230 V ~ 50 Hz). Výrobok nemontujte, ak nie sú splnené tieto podmienky.

OPATRNÉ! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!

Predtým, ako sa výrobku dotknete, sa uistite, že je vypnutý a že sa aspoň 15 minút ochladzoval. Výrobok môže vytvárať silné teplo.

-  **OPATRNÉ! NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!** Výrobok namontujte vo vzdialenosti najmenej 0,5 m od ožarovaných materiálov. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.

OPATRNÉ! RIZIKO PORANENIA! Poškodené sklo lampy musíte vymeniť, až potom môžete

výrobok znova používať.

- Výrobok je určený iba pre inštaláciu mimo oblasti rúk.

- Tento výrobok neobsahuje diely, ktoré by mohol udržiavať používateľ. Svetelný zdroj a zabudované LED napájacie zariadenie nie je možné vymeniť.
- Ak osvetľovacie prostriedky na konci svojej životnosti zlyhajú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- LED žiarič používajte iba so zabudovaným LED-predradníkom.
- Maximálna montážna výška je 5 m. Neinštalujte žiarič vo výške väčšej ako 5 m.
- Aby ste znížili riziko úškrtienia, mali by ste flexibilné káble pripojené k zariadeniu pripevniť k stene, ak je v dosahu.

● **Pred uvedením do prevádzky**

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

- Odstráňte plastový kryt  z výrobku (obr. B).

● **Pred inštaláciou**

- **Dôležité:** Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto osoba musí mať znalosti o vlastnostiach výrobku a ustanoveniach o pripojení.
- Pred inštaláciou: Zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude výrobok pripojený, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha ).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou skúšачky napätia.
- Súčasťou balenia je montážny materiál vhodný pre bežné pevné murivo. Informujte sa o tom, ktorý montážny materiál je vhodný pre Vami zvolený montážny podklad. Informujte sa o tom u kvalifikovaného odborníka.

● Inštalácia výrobku

- Uistite sa, že pri vŕtaní do steny nezasiahnete rozvody elektrického prúdu, plynu alebo vody. Na vyvrtanie dier do steny použite vŕtačku. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny vzťahujúce sa na vŕtačku v jej návode na obsluhu. Inak hrozí nebezpečenstvo smrti alebo poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

Pri výbere montážneho miesta dbajte na nasledujúce:

- Zabezpečte, aby žiarič [1] osvetľoval požadovanú oblasť. Žiaričom [1] môžete pohybovať vertikálne.
- Zabezpečte, aby senzor pohybu [8] snímал požadovanú oblasť. Senzor pohybu [8] má dosah max. 12 m, pri uhle dosahu cca. 180° (v závislosti od montážnej výšky – ideálna je výška 2,50 m) (pozri obr. E).
- Dbajte na to, aby senzor pohybu [8] v noci nebol ožarovaný pouličným osvetlením. Môže to ovplyvňovať spôsob fungovania.

Postupujte pri montáži nasledovne:

1. Pomocou križového skrutkovača uvoľnite aretačné skrutky [2], aby ste mohli odstrániť montážny záves [7] zo žiariča [1].
2. Držte montážny záves [7] vodorovne proti stene (v prípade potreby skontrolujte vodováhu). Označte otvory pre vŕtanie.
3. Vyvŕtajte otvory (Ø 6 mm). Do vyvŕtaných otvorov zasunite rozperky [6] (p. obr. A).
4. Upevnite montážny záves [7] pomocou dodaných upevňovacích skrutiek [5] na stene. Skontrolujte pevné uchytenie.
5. Zaveďte spojovací kábel (nie je súčasťou dodávky) typu H05RN-F 3G 1,0mm² cez káblový priechodku [12] a kryt svoriek [11] k pripojovacej svorky [13]. Vhodná dĺžka pre spojovacie drôty je uvedená na obrázku C.
6. Otvorte pripojovaciu svorku [13] uvoľnením skrutiek pomocou križového skrutkovača.
7. Spojte spojovací kábel s pripojovacou svorkou [13]. Všimnite si pritom označenia na pripojovacej svorky [13] (L pre vodič vedúci napätie, N

pre nulový vodič a ⊕ pre ochranný vodič) (obr. C).

8. Opäť zatvorte pripojovaciu svorku [13] utiahnutím skrutiek. Zabezpečte, aby bol tesniaci krúžok [10] správne nasadený (obr. B). Potom zatvorte kryt svoriek [11] a káblový priechodku [12], aby ste zafixovali spojovací kábel.
9. Pomocou križového skrutkovača pripevnite žiarič [1] k montážnemu závesu [7] pomocou predtým odstránených aretačných skrutiek [2], pružných podložiek [3] a ozubených podložiek [4] (obr. A).
10. Nasmerujte žiarič [1] do požadovaného smeru. Senzor pohybu [8] možno otáčať horizontálne o 150° a vertikálne o 180°.
11. Opäť nasadte poisťku alebo zapnite istič vedenia. Výrobok je teraz pripravený na používanie.

● Ovládanie

● Nastavenie senzora pohybu

- Podľa prednastavení senzora pohybu [8] sa žiarič [1] zapne na určitú dobu, len čo senzor pohybu [8] zaznamená pohyb. Tieto prednastavenia sú vykonané pomocou 3 regulátorov na spodnej strane senzora pohybu [8] (obr. D).

● Nastavenie doby svietenia

- Otáčajte otočným regulátorom **TIME** [16] proti smeru hodinových ručičiek, aby sa doba svietenia zvýšila. Doba svietenia môžete nastavovať v časovom okne od cca. 10 sekúnd do 7 minút.

● Nastavenie citlivosti senzora

- Otáčajte otočný regulátor **SENS** [15] proti smeru hodinových ručičiek, aby ste zvýšili citlivosť senzora.

Poznámka: Senzor pohybu [8] zachytáva tepelné žiarenie. Pri nízkych vonkajších

teplotách reaguje citlivejšie na telesnú teplotu ako pri vyšších vonkajších teplotách. Dbajte na to, aby ste v priebehu ročných období v prípade potreby regulovali citlivosť senzora.

● Nastavenie úrovne denného svetla

- Otáčajte otočným regulátorom **LUX** [14] proti smeru hodinových ručičiek, aby sa úroveň denného svetla zvýšila.
- V polohe ☾ reaguje senzor pohybu [8] iba v noci (pri 10 lx).
- V polohe ✱ reaguje senzor pohybu [8] aj pri úrovni denného svetla, pokiaľ neprekročí cca. 20 000 lx.

● Nasmerovanie senzora pohybu

Poznámka: Nastavenie by ste mali uskutočniť pri stmievaní.

- Otočte otočný regulátor **LUX** [14] do pozície ✱.
- Senzor pohybu [8] nasmerujte do centrálnej polohy požadovaného dosahu.
- Pohybujte sa v dosahu, kým nebudete spokojný s iniciáciou senzora pohybu [8]. Za týmto účelom zmeňte polohu otočného regulátora **SENS** [15] alebo nasmerovanie senzora pohybu [8].
- **Poznámka:** Myslíte na to, že senzor pohybu [8] zachytáva prevažne pohyby priečne k senzoru pohybu [8]. Ak sa pohybujete rovno priamo k senzoru pohybu [8], nemôže tento pohyb zaznamenať.
- Ak ste otočili pohybu [8] správne nasmerovali, následne otočte otočný regulátor **LUX** [14] do požadovanej polohy. Správnu polohu otočného regulátora **LUX** [14] môžete určiť počas úsvitu alebo za súmraku, na ktorý má bodové svetlo [1] reagovať.
- Pomaly otáčajte otočný regulátor **LUX** [14] proti smeru hodinových ručičiek, až kým senzor pohybu [8] reaguje na pohyb v oblasti dosahu.

● Čistenie a starostlivosť

- Pred čistením odstráňte poistku v poistkovej skrinke alebo vypnite istič vedenia.
- Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo do iných kvapalín. V opačnom prípade sa môže výrobok poškodiť.
- Výrobok čistite jemne navlhčenou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, a jemným čistiacim prostriedkom.
- Po čistení a pred novým uvedením do prevádzky opäť nasadte poistku alebo znova zapnite istič vedenia.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi

výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 540661_2510) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● **Servis**

SK

Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP 44



 Srbská značka zhody

Legenda korištenih piktograma	Stranica 38
Namjenska uporaba	Stranica 38
Opis dijelova	Stranica 38
Tehnički podaci	Stranica 38
Opseg isporuke	Stranica 38
Opće sigurnosne napomene	Stranica 38
Prije puštanja u rad	Stranica 39
Prije instalacije	Stranica 39
Instalirati proizvod	Stranica 39
Rukovanje	Stranica 40
Podešavanje detektora pokreta	Stranica 40
Podešavanje trajanja svijetljenja	Stranica 40
Podešavanje osjetljivosti senzora	Stranica 40
Podešavanje razine dnevnog svjetla	Stranica 41
Usmjeravanje detektora pokreta	Stranica 41
Čišćenje i njega	Stranica 41
Zbrinjavanje	Stranica 41
Jamstvo	Stranica 41
Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom	Stranica 42
Servis	Stranica 42

Legenda korištenih piktograma

	Izmjenična struja/napon		Sigurnosne napomene Upute za rukovanje
	Zaštićeno od prskanja vode (IP44)		CE oznaka potvrđuje sukladnost s EU smjernicama koje se odnose na proizvod.
	Zaštitno uzemljenje		

LED vanjski reflektor

Namjenska uporaba

- Proizvod je predviđen isključivo za automatsku rasvjetu u vanjskom prostoru.
- Proizvod je namijenjen isključivo za privatno korištenje, a ne za komercijalnu upotrebu.

Opis dijelova

- Reflektor
- Vijak za zaključavanje (montažni nosač)
- Opružna pločica
- Ozupčana pločica
- Vijak za pričvršćivanje
- Tipla
- Montažni nosač
- Detektor pokreta
- Plastični poklopac
- Brveni prsten
- Pokrivalo stezaljke
- Navojni spoj kabela
- Priključna stezaljka
- Zakretni regulator **LUX** (osjetljiv na svjetlo)
- Zakretni regulator **SENS** (osjetljivost)
- Zakretni regulator **TIME** (trajanje svjetla)

Tehnički podaci

Radni napon: 230V~, 50Hz, 24W
LED količina: 28 (nisu zamjenjivi)

Prekidač za smračivanje: podesiv od
10 lx – 20.000 lx
Trajanje svjetla: podesivo od
10 s – 7 min
Klasa zaštite: I
Vrsta zaštite: IP44 (otporno na
prskanje vode)
Dimenzije (v x š x d): 192 mm x 160 mm x
90 mm
Površina projekcije: maks. 213 cm²
Visina montaže: 2,5 m
Težina: 400 g

GS certificirano

Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti „F“.

Opseg isporuke

- 1 LED vanjski reflektor
- 2 tiple (Ø 6 mm)
- 2 vijaka
- 1 pokrivalo stezaljke
- 1 navojni spoj kabela
- 1 upute za montažu i rukovanje



Opće sigurnosne napomene

PRIJE PRVOG KORIŠTENJA PROIZVODA PROČITAJTE SVE UPUTE ZA UPORABU I SIGURNOST! U SLUČAJU DAVANJA PROIZVODA

TRÉCIM OSOBAMA, TAKOĐER IM PREDAJTE I SVU POPRATNU DOKUMENTACIJU!



OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NEZGODA ZA DJECU SVIH UZRASTA!

Ne ostavljajte djecu nikada s ambalažnim materijalom bez nadzora. Postoji opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Držite djecu uvijek podalje od proizvoda.

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, kao i osobe s umanjenim tjelesnim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili s pomanjkanjem iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su podučeni o sigurnoj uporabi proizvoda i razumiju opasnosti koje iz nje proizlaze. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.



OPASNOST! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

- Prije svakog priključenja na mrežu, provjerite proizvod na sva moguća oštećenja. Ne koristite proizvod nikada, ako ustanovite bilo kakva oštećenja.
- Uvjerite se prije montaže, da postojeći napon strujne mreže odgovara potrebnom radnom naponu proizvoda (230 V ~ 50 Hz). U slučaju da nije tako, ne montirajte proizvod.

⚠ OPREZ! OPASNOST OD OPEKLINA!

Osigurajte se da je proizvod isključen i da se je najmanje 15 minuta ohladio, prije nego ga dotaknete. Proizvod može razviti veliku vrućinu.

■ OPREZ! RIZIK OD POŽARA!



Montirajte proizvod na udaljenosti od najmanje 0,5 m od osvijetljenih materijala. Prekomjerno zagrijavanje može uzrokovati požar.

■ OPREZ! RIZIK OD OZLJEDA!



Prije daljnje uporabe proizvoda, potrebno je zamijeniti oštećeno staklo svjetiljke.

- Proizvod je predviđeno samo za instalaciju izvan područja koje se može dohvatiti rukom.

- Ovaj proizvod ne sadrži dijelove koje korisnik može održavati. Izvor svjetlosti i ugrađeni LED radni uređaj nije moguće zamijeniti.
- Ako rasvjetno tijelo na kraju svog vijeka trajanja prestane raditi, cijeli proizvod se mora zbrinuti u otpad.
- LED-reflektor se treba koristiti samo sa ugrađenom LED-električnom prigušnicom.
- Maksimalna visina montaže iznosi 5 m. Ne montirajte reflektor na visinu veću od 5 m.
- Kako biste smanjili rizik od davljenja, trebali biste fleksibilne kablove koji su povezani s uređajem pričvrstiti na zid ako su u dosegu.

● Prije puštanja u rad

Napomena: uklonite sav ambalažni materijal s proizvoda.

- Odstranite plastični poklopac 9 sa proizvoda (sl. B).

● Prije instalacije

- **Važno:** električni priključak mora izvesti kvalificirani električar ili osoba kvalificirana za elektroinstalacije. Ova osoba mora poznavati svojstva proizvoda i odredbe o priključku.
- Prije instalacije: osigurajte da na vodu na koji treba priključiti proizvod, više nema napona. Pritom izvadite osigurač ili isključite zaštitni prekidač za dovod struje u kutiji za osigurače (položaj **0**).
- Pomoću ispitivača napona provjerite da više nema napona.
- Priloženi materijal za montažu prikladan je za uobičajene čvrste zidove. Informirajte se koji je materijal za montažu prikladan za Vašu odabranu podlogu za montažu. Eventualno se informirajte kod stručne osobe.

● Instalirati proizvod

- Uvjerite se da neće pogoditi vod struje, plina ili vode pri bušenju zida. Koristite bušilicu za

bušenje rupa u zidu. Pridržavajte se svih sigurnosnih uputa za bušilicu u vašim uputama za uporabu bušilice. U protivnom prijeti opasnost od smrti ili ozljeda od strujnog udara.

Pri odabiru mjesta za montažu pripazite na sljedeće:

- Uvjerite se da reflektor [1] osvjetljava željeno područje. Reflektor [1] možete pomicati okomito.
- Uvjerite se da detektor pokreta [8] zahvaća željeno područje. Detektor pokreta [8] ima područje obuhvaćanja od maks. 12 m, pri kutu obuhvaćanja od cca 180° (ovisno o visini montaže – idealna je visina od 2,5 m) (sl. E).
- Obratite pozornost na to da detektor pokreta [8] noću ne bude osvijetljen uličnom rasvjetom. To može utjecati na učinkovitost.

Pri montiranju postupajte na sljedeći način:

1. Otpustite vijke za zaključavanje [2] križnim odvijačem, kako bi odvojili montažni nosač [7] od reflektora [1].
2. Držite montažni nosač [7] vodoravno na zidu (eventualno provjeriti s razuljom). Obilježite rupe.
3. Izbušite rupe (Ø 6 mm). Umetnite tiple [6] u izbušene rupe (vidi sliku A).
4. Pričvrstite montažni nosač [7] pomoću isporučених vijaka za pričvršćivanje [5] na zidu. Provjerite je li čvrsto pričvršćeno.
5. Provucite spojni kabel (nije sadržan u opsegu isporuke) tipa H05RN-F 3G 1,0 mm² kroz navojni spoj kabela [12] i pokrivalo stezaljki [11] prema priključnoj stezaljci [13]. Prikladna duljina priključnih žica navedena je na sl. C.
6. Otvorite priključnu stezaljku [13], otpuštanjem vijaka križnim odvijačem.
7. Spojite spojni kabel s priključnom stezaljkom [13]. Pazite na oznake na priključnoj stezaljci [13] (L vodič koji dovodi napon, N za nulti vodič i ⊕ zaštitni vodič) (sl. C).
8. Zatvorite priključnu stezaljku [13], tako da pritegnete vijke. Osigurajte da brtveni prsten [10] stoji ispravno (sl. B). Zatvorite pokrivalo stezaljki [11] i navojni spoj kabela [12], kako biste pričvrstili spojni kabel.
9. Koristite križni odvijač, kako biste reflektor [1] pomoću prethodno uklonjenih vijaka za

zaključavanje [2], opružnih pločica [3] i ozupčanih pločica [4] pričvrstili na montažni nosač [7] (slika A).

10. Usmjerite reflektor [1] u željenom smjeru. Detektor pokreta [8] može se zakretati vodoravno za 150° i okomito za 180°.
11. Ponovno umetnite osigurač ili ponovno uključite zaštitni prekidač dovoda struje. Proizvod je sada spreman za rad.

● Rukovanje

● Podešavanje detektora pokreta

- Ovisno o prethodnim postavkama detektora pokreta [8], reflektor [1] se uključuje na određeno vrijeme, čim detektor pokreta [8] registrira pokret. Ove prethodne postavke se podešavaju na 3 regulatora na donjoj strani detektora pokreta [8] (sl. D).

● Podešavanje trajanja svijetljenja

- Okrenite zakretni regulator **TIME** [16] u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu, kako biste povećali trajanje svijetljenja. Trajanje osvijetljenja možete podesiti od 10 sekundi do 7 minuta.

● Podešavanje osjetljivosti senzora

- Okrenite zakretni regulator **SENS** [15] u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu, kako biste povećali osjetljivost senzora.
Napomena: detektor pokreta [8] zahvaća toplinsko zračenje. On reagira kod niskih vanjskih temperaturama osjetljivije na toplinu tijela nego na toplom vremenu. Obratite pozornost na to, ako je potrebno, regulirajte osjetljivost senzora prema godišnjem dobu.

● Podešavanje razine dnevnog svjetla

- Okrenite okretni regulator **LUX** [14] u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu, kako bi povećali nivo dnevnog svjetla.
- Na položaju ☞ detektor pokreta [8] reagira samo u noći (pri 10 lx).
- Na položaju ✱ detektor pokreta [8] reagira i pri razini dnevnog svjetla, tako dugo dok se ne prekorači cca. 20.000 lx.

● Usmjeravanje detektora pokreta

Napomena: ovo podešavanje trebate provesti za vrijeme sumraka.

- Okrenite zavrtni regulator **LUX** [14] na položaj ✱.
- Usmjerite detektor pokreta [8] u središnji smjer željenog područja obuhvaćanja.
- Krećite se u području obuhvaćanja sve dok ne budete zadovoljni s reagiranjem detektora pokreta [8]. Za to promijenite položaj zakretnog regulatora **SENS** [15] ili usmjerenje detektora pokreta [8].
- **Napomena:** imajte na umu, da detektor pokreta [8] obuhvaća pretežno pokrete poprečno prema detektoru pokreta [8]. Ako se krećete ravno prema detektoru pokreta [8], on takvo kretanje ne može zahvatiti.
- Kada ste detektor pokreta [8] usmjerili na zadovoljavajući način, zakretni regulator **LUX** [14] zatim okrenite u željeni položaj. Možete odrediti odgovarajući položaj zakretnog regulatora **LUX** [14] tijekom zore ili sumraka u kojem bi reflektor [1] trebao reagirati.
- Polako okrećite zakretni regulator **LUX** [14] u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke, dok detektor pokreta [8] ne reagira na pokrete unutar područja obuhvaćanja.

● Čišćenje i njega

- Prije čišćenja uklonite osigurač ili isključite zaštitni automat strujnih vodova u kutiji za osigurače.
- Proizvod nikada ne uranjajte u vodu ili u druge tekućine. U protivnom se proizvod može oštetiti.
- Čistite proizvod s lagano navlaženom krpom, koja ne ostavlja vlakna i blagim sredstvom za čišćenje.
- Nakon čišćenja i prije ponovnog puštanja u rad, opet umetnite osigurač, ili uključite opet zaštitni prekidač vodiča.

● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir i karton/80–98: miješani materijali.



O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.

● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način

nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 540661_2510) kao dokaz o kupnji.

Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.

Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

● Servis

Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: owim@lidl.hr

CE IP 44



▲▲ Srpska oznaka sukladnosti

Legenda korišćenih piktograma	Strana 44
Namenska upotreba	Strana 44
Opis delova	Strana 44
Tehnički podaci	Strana 44
Sadržaj pakovanja	Strana 44
Opšta bezbednosna uputstva	Strana 44
Pre puštanja u rad	Strana 45
Pre instalacije	Strana 45
Instaliranje proizvoda	Strana 45
Rukovanje	Strana 46
Podešavanje detektora pokreta	Strana 46
Podešavanje trajanja svetljenja	Strana 46
Podešavanja osetljivosti senzora	Strana 46
Podešavanje nivoa dnevnog svetla	Strana 47
Usmeravanje detektora pokreta	Strana 47
Čišćenje i održavanje	Strana 47
Odlaganje	Strana 47
Garancija	Strana 47
Postupak garancije	Strana 47
Servis	Strana 48
Garancija/Garantni List	Strana 49

Legenda korišćenih piktograma

	Naizmenična struja/napon		Bezbednosna uputstva Uputstva za rukovanje
	Otporan na prskajuću vodu (IP44)		Oznaka CE potvrđuje usaglašenost sa direktivama EU koje se odnose na proizvod.
	Zaštitno uzemljenje		

LED spoljašnji reflektor

● Namenska upotreba

- Proizvod je isključivo predviđen za automatsko osvetljenje vanjskog prostora.
- Proizvod je namenjen isključivo za privatnu, a ne za komercijalnu upotrebu.

● Opis delova

- 1 Reflektor
- 2 Zavrtnaj za zaključavanje (montažni luk)
- 3 Elastična podloška
- 4 Zupčasta podloška
- 5 Zavrtnaj za pričvršćivanje
- 6 Tipla
- 7 Montažni luk
- 8 Detektor pokreta
- 9 Plastični poklopac
- 10 Zaptivni prsten
- 11 Poklopac kleme
- 12 Kablovski uvodnik
- 13 Priključna klemna
- 14 Okretni regulator **LUX** (osetljivost na svetlo)
- 15 Okretni regulator **SENS** (osetljivost)
- 16 Okretni regulator **TIME** (trajanje svetljenja)

● Tehnički podaci

Radni napon: 230 V~, 50 Hz, 24 W
 Broj LED dioda: 28 (nezamenljive)

Prekidač za sumrak: podesiv od 10 lx – 20.000 lx
 Trajanje osvetljenja: podesivo od 10 s – 7 min
 Klasa zaštite: I
 Vrsta zaštite: IP44 (otporno na prskajuću vodu)
 Dimenzije (V x Š x D): D 192 mm x Š 160 mm x V 90 mm
 Projekciona površina: maks. 213 cm²
 Montažna visina: 2,5 m
 Težina: 400 g

GS sertifikovana

Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti „F“.

● Sadržaj pakovanja

- 1 LED spoljašnji reflektor
- 2 tiplje (Ø 6 mm)
- 2 zavrtnja
- 1 poklopac kleme
- 1 kablovski uvodnik
- 1 uputstvo za upotrebu i montažu



Opšta bezbednosna uputstva

PRE PRVOG KORIŠĆENJA PROIZVODA UPOZNAJTE SE SA SVIM UPUTSTVIMA ZA RUKOVANJE I BEZBEDNOSTI! TAKOĐE PREDAJTE SVU DOKUMENTACIJU PRILIKOM PROSLEDJIVANJA PROIZVODA TREĆEM LICU!

■ **ŽIVOTNA OPASNOST I OPASNOST OD NESREĆE ZA DECU!**

Nikada ne ostavljajte decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Deca često potcenjuju opasnosti. Decu stalno držite podalje od proizvoda.

- Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa bezbednom upotrebom proizvoda i posledicama koje iz toga proizilaze. Deca ne smeju da se igraju sa ovim proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da izvede deca bez nadzora.

■ **OPASNOST! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!**

- Pre svakog priključenja na mrežu proverite da proizvod nema bilo kakva oštećenja. Nikada ne koristite proizvod ako utvrdite bilo kakva oštećenja.
- Pre montaže se uverite da postojeći mrežni napon odgovara potrebnom radnom naponu proizvoda (230V~ 50Hz). Nikada ne montirajte proizvod ako ovo nije slučaj.

OPREZ! OPASNOST OD OPEKOTINA!

Uverite se da je proizvod isključen i najmanje 15 minuta ohlađen, pre nego ga dodirnete. Proizvod može da razvije veliku temperaturu.

-  **OPREZ! OPASNOST OD POŽARA!** Montirajte proizvod sa razdaljinom od najmanje 0,5 m od osvetljenih materijala. Prekomerno razvijanje toplote može izazvati požar.

-  **OPREZ! OPASNOST OD POVREDE!** Oštećeno staklo lampe treba zameniti pre sledećeg korišćenja proizvoda.

- Proizvod je predviđen samo za instalaciju van dohvata rukom.
- Ovaj proizvod ne sadrži delove koje korisnik može da servisira. Izvor svetlosti i ugrađeni LED pogonski uređaj se ne mogu zameniti.
- Ako sijalice na kraju svog radnog veka više ne rade, mora biti zamenjen celi proizvod.

- LED reflektor se može upotrebljavati samo sa ugrađenom LED upravljачkom jedinicom.
- Maksimalna visina montaže je 5 m. Ne montirajte reflektor više od 5 m.
- Da biste smanjili rizik od davljenja, trebalo bi da za zid pričvrstite fleksibilne kablove povezane sa uređajem kada su vam u blizini.

● **Pre puštanja u rad**

Napomena: Uklonite sav materijal ambalaže sa proizvoda.

- Uklonite plastični poklopac  sa proizvoda (sl. B).

● **Pre instalacije**

- **Važno:** Električni priključak mora izvesti školovani električar ili osoba upućena u električne instalacije. Ta osoba mora imati znanje o karakteristikama proizvoda i specifikacijama za priključivanje.
- Pre montaže: uverite se da ne postoji napon na kablju na koji se proizvod priključuje. Da biste ovo uradili uklonite osigurač ili isključite zaštitni prekidač voda u kutiji sa osiguračima (položaj ).
- Proverite odsustvo napona koristeći ispitivač napona.
- Priloženi montažni materijal je pogodan za svaki čvrsti zid. Takođe se informišite koji montažni materijal je pogodan za montažnu podlogu koju ste izabrali. O ovom se informišite i kod stručnog osoblja.

● **Instaliranje proizvoda**

- Vodite računa da ne oštetite vodove za struju, gas ili vodu ako bušite u zidu. Koristite bušilicu da biste izbušili rupe u zidu. Uvek se pridržavajte svih bezbednosnih uputstava za bušilicu u njenom uputstvu za upotrebu. U suprotnom postoji opasnost od povrede usled strujnog udara.

Prilikom odabira lokacije za montažu obratite pažnju na sledeće:

- Uverite se da reflektor [1] osvetljava željenu oblast. Reflektor [1] možete pomerati vertikalno.
- Uverite se da detektor pokreta [8] obuhvata željenu oblast. Detektor pokreta [8] obuhvata oblast od maks. 12 m, sa obuhvatnim uglom od cca 180° (zavisno od visine montaže – idealno je da visina bude 2,5 m) (sl. E).
- Pazite da detektor pokreta [8] noću ne obasjava ulična rasveta. To može da utiče na način rada.

Za montažu postupite na sledeći način:

1. Otpustite zavrtnje za zaključavanje [2] pomoću krstastog odvijača da biste odvojili montažni luk [7] od reflektora [1].
2. Montažni luk [7] držite vodoravno usmeren (ako treba proveriti pomoću libele) prema zidu i obeležite rupe za pričvršćivanje. Oznacite rupe za bušenje.
3. Izbušite rupe (Ø 6 mm). Umetnite tiple [6] u izbušene rupe (vidi sl. A).
4. Pričvrstite montažni luk [7] pomoću isporučenih zavrtnja za pričvršćivanje [5] na zid. Proverite da li je čvrsto postavljen.
5. Uvucite kabal za povezivanje (nije sadržan u pakovanju) tipa H05RN-F 3G 1,0 mm² kroz kablovski uvodnik [12] u poklopac klem [11] do priključne klem [13]. Odgovarajuća dužina žica za povezivanje je data na sl. C.
6. Otvorite priključnu klemu [13] tako što ćete olabaviti zavrtnje pomoću krstastog odvijača.
7. Povežite kabl za povezivanje u rupe priključne klem [13]. Pritom pazite na oznake priključne klem [13] (L za vod pod naponom, N za nulti vod i ⊕ za zaštitni vod) (sl. C).
8. Ponovo priključite priključnu klemu [13] tako što ćete zategnuti zavrtnje. Uverite se da je zaptivni prsten [10] pravilno postavljen (sl. B). Zatvorite zatim poklopac klem [11] i kablovski uvodnik [12] da biste pričvrstili kabal za povezivanje.
9. Koristite samo krstasti odvijač da biste pričvrstili reflektor [1] pomoću prethodno uklonjenih zavrtnja za zaključavanje [2], elastičnih podloški [3] i zupčastih podloški [4] na montažnom luku [7] (sl. A).

10. Usmerite reflektor [1] u željenom pravcu. Detektor pokreta [8] može da se okreće horizontalno 150° i vertikalno 180°.

11. Ponovo postavite osigurač ili opet isključite zaštitni prekidač voda. Proizvod je sada spreman za rad.

● Rukovanje

● Podešavanje detektora pokreta

- U skladu sa prethodnim podešavanjima detektora pokreta [8] uključuje se reflektor [1] na određeno vreme čim detektor pokreta [8] registruje pokret. Ova prethodna podešavanja se sprovode na 3 regulatora na donjoj strani detektora pokreta [8] (sl. D).

● Podešavanje trajanja svetljenja

- Okrenite okretni regulator **TIME** [16] u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste povećali trajanje osvetljenja. Trajanja osvetljenja mogu da se podese u vremenskom okviru od cca 10 sekundi do 7 minuta.

● Podešavanje osetljivosti senzora

- Okrenite okretni regulator **SENS** [15] u smeru kazaljke da biste povećali osetljivost senzora. **Napomena:** Detektor pokreta [8] registruje toplotno zračenje. Reaguje senzitivnije na toplotu tela na niskim spoljnim temperaturama nego na toplim spoljnim temperaturama. Pazite da po potrebi regulišete osetljivost senzora tokom godišnjih doba.

● Podešavanje nivoa dnevnog svetla

- Okrenite okretni regulator **LUX** [14] u smeru kazaljke da biste povećali nivo dnevnog svetla.
- U položaju ☞ detektor pokreta [8] reaguje samo u noći (pri 10 lx).
- U položaju ✱ detektor pokreta [8] reaguje i na nivou dnevne svetlosti dok se ne prekorači cca 20.000 lx.

● Usmeravanje detektora pokreta

Napomena: Treba da sprovedete podešavanja dok je sumrak.

- Okrenite okretni regulator **LUX** [14] na položaj ✱.
- Uperite detektor pokreta [8] u centralnom pravcu željene oblasti koju obuhvata.
- Krećite se u oblasti koju obuhvata dok ne budete zadovoljni karakteristikama reagovanja detektora pokreta [8]. Promenite položaj okretnog regulatora **SENS** [15] ili usmerenje detektora pokreta [8].
- **Napomena:** Obratite pažnju da detektor pokreta [8] pretežno obuhvata pokrete poprečno od detektora pokreta [8]. Kada se krećete direktno na detektor pokreta [8] on neće moći da obuhvati ovo kretanje.
- Kada ste usmerili detektor pokreta [8] po želji, okrenite zatim okretni regulator **LUX** [14] u željenu poziciju. Odgovarajuću poziciju okretnog regulatora **LUX** [14] u kojoj reflektor [1] treba da reaguje možete odrediti u zoru ili u sumrak.
- Polako okrenite okretni regulator **LUX** [14] u smeru suprotnom od kazaljke na satu dok detektor pokreta [8] ne počne da reaguje na pokrete u oblasti koju obuhvata.

● Čišćenje i održavanje

- Pre čišćenja uklonite osigurač ili isključite zaštitni prekidač voda u kutiji sa osiguračima.

- Proizvod nikad ne uranjajte u vodu ili druge tečnosti. U suprotnom proizvod bi mogao da se ošteti.
- Proizvod čistite lagano navlaženom krpom koja ne ostavlja vlakna i blagim deterdžentom.
- Ponovo postavite osigurač posle čišćenja i pre ponovnog puštanja u rad ili opet isključite zaštitni prekidač voda.

● Odlaganje

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir i karton/80–98: mešavine.



Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



U interesu zaštite životne sredine nemojte bacati vaš proizvod kada je iskorišćen u kućnom otpadu, nego ga ponesite na odgovarajuće mesto za odlaganje otpada. Informacije o mestima za sakupljanje i njihovom radnom vremenu možete dobiti u vašoj lokalnoj administraciji.

● Garancija

● Postupak garancije

Da biste osigurali brzo obradu vašeg slučaja, molimo vas da pratite sledeća uputstva:

Molimo vas da priložite račun i broj artikla (IAN 540661_2510) kao dokaz o kupovini.

Broj artikla ćete naći na tipskoj pločici, kao gravuru na prednjoj strani uputstva (dole levo) ili kao nalepnicu na zadnjoj ili donjoj strani uređaja.

Ukoliko dođe do funkcionalnih ili drugih nedostataka, molimo vas da kontaktirate službu za pomoć telefonom ili e-mailom.

Neispravan proizvod možete vratiti besplatno na adresu servisa koju ste dobili. Uverite se da ste priložili dokaz o kupovini (dok ga ne dobijete) i informacije o tome šta je kvar i kada se to dogodilo.

● Servis

Servis Srbija

Tel.: 0800 300 180

E-Mail: owim@lidl.rs

CE IP44



△△ Srpska oznaka usaglašenosti

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

● **Garancija/Garantni List**

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da ukloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.).
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	LED spoljašnji reflektor
Model:	HG13923A/HG13923B
IAN/Serijski broj:	540661_2510
Proizvođač:	OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm Nemačka
Davalac garancije-uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel.: 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	 datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel.: 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs

Легенда на употребените пиктограми	Страница 52
Наменета употреба	Страница 52
Опис на деловите	Страница 52
Технички податоци	Страница 52
Опсег на испорака	Страница 52
Општи безбедносни информации	Страница 53
Пред пуштање во употреба	Страница 53
Пред инсталација	Страница 53
Инсталирање на производот	Страница 54
Ракување	Страница 55
Прилагодување на детекторот за движење	Страница 55
Поставување времетраење на светење	Страница 55
Прилагодување на чувствителноста на сензорот	Страница 55
Прилагодување на нивото на дневна светлина	Страница 55
Насочување на детекторот за движење	Страница 55
Чистење и нега	Страница 56
Одлагање	Страница 56
Гаранција	Страница 56
Постапка во случај на гаранција	Страница 57
Сервис	Страница 57

Легенда на употребените пиктограми

	Наизменична струја/напон		Безбедносни упатства Упатства за ракување
	Заштита од прскање вода (IP44)		Ознаката CE ја потврдува усогласеноста со соодветните ЕУ-директиви што важат за производот.
	Заштитно заземјување		

Надворешен LED-рефлектор

● Наменета употреба

- Производот е предвиден само за автоматско осветлување на надворешни простори.
- Производот е наменет само за приватна употреба, а не за комерцијална употреба.

● Опис на деловите

- 1 Рефлектор
- 2 Завртка за фиксирање (држач за монтажа)
- 3 Федер шајбна
- 4 Назабена шајбна
- 5 Завртка за прицврстување
- 6 Типла
- 7 Држач за монтажа
- 8 Детектор за движење
- 9 Пластичен капак
- 10 Заптивен прстен
- 11 Капаче на приклучокот
- 12 Завртка за затегање на кабел
- 13 Терминал за приклучок
- 14 Вртливо копче **LUX** (чувствителност на светло)
- 15 Вртливо копче **SENS** (чувствителност)
- 16 Вртливо копче **TIME** (времетраење на светење)

● Технички податоци

Работен напон:	230 V~, 50 Hz, 24 W
Број на LED диоди:	28 (не се заменливи)
Прекинувач за темница:	прилагодување од 10 lx – 20.000 lx
Времетраење на осветлување:	прилагодување од 10 секунди – 7 минути
Заштитна класа:	I
Тип на заштита:	IP44 (отпорно на прскање)
Димензии (В x Ш x Д):	192 mm x 160 mm x 90 mm
Проекциска површина:	макс. 213 cm ²
Висина за монтажа:	2,5 m
Тежина:	400 g

GS-сертифицирано

Овој производ содржи светлосен извор со класа на енергетска ефикасност „F“.

● Опсег на испорака

- 1 Надворешен LED-рефлектор
- 2 типли (Ø 6 mm)
- 2 завртки
- 1 капаче на приклучокот
- 1 завртка за затегање на кабел
- 1 упатство за монтажа и употреба



Општи безбедносни информации

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ ЗАПОЗНАЈТЕ СЕ СО СИТЕ УПАТСТВА ЗА РАКУВАЊЕ И БЕЗБЕДНОСТИ! КОГА ГО ПРЕДАВАТЕ ПРОИЗВОДОТ НА ТРЕТИ ЛИЦА, ПРЕДАДЕТЕ ГИ ЗАЕДНО СО НЕГО И СИТЕ ДОКУМЕНТИ!



ОПАСНОСТ ПО ЖИВОТ И РИЗИК ОД ПОВРЕДИ ЗА БЕБИЊА И МАЛИ ДЕЦА!

Никогаш не ги оставајте децата без надзор со материјалот за пакување. Постои опасност од задушување од материјалот за пакување. Децата често ги потценуваат опасностите. Држете ги децата секогаш подалеку од производот.

Овој производ може да го користат деца од 8 години и постари, како и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, само ако се под надзор или ако им е објаснето како да го користат производот безбедно и ако ги разбираат опасностите што произлегуваат од користењето. Децата не смеат да си играат со производот. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не смее да се врши од деца без надзор.



ОПАСНОСТ! ОПАСНОСТ ОД ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР!

Пред да го поврзете производот со електричната мрежа, проверете го за евентуални оштетувања. Никогаш не го користете производот ако забележите какви било оштетувања.

Пред монтажа, проверете дали достапниот мрежен напон се совпаѓа со потребниот работен напон на производот (230V~50 Hz). Не го монтирајте производот ако податоците не се совпаѓаат.



ПРЕТПАЗЛИВО! ОПАСНОСТ ОД ИЗГОРЕНИЦИ! Проверете дали производот е исклучен и изладен најмалку

15 минути пред да го допрете. Производот може да произведе значителна топлина.



ПРЕТПАЗЛИВО! ОПАСНОСТ ОД ПОЖАР!

Поставете го производот на растојание од најмалку 0,5 m од материјалите кои се осветлуваат. Прекумерното генерирање на топлина може да доведе до пожар.



ПРЕТПАЗЛИВО! ОПАСНОСТ ОД ПОВРЕДИ!

Оштетеното стакло на ламбата мора да се замени пред понатамошна употреба на производот.

- Производот е наменет само за инсталација надвор од дофат на раце.
- Овој производ не содржи делови што може да ги сервисира корисникот. Изворот на светлина и вградениот LED драјвер не може да се заменат.
- Ако изворот на светлина откаже на крајот од неговиот работен век, целиот производ мора да се отстрани.
- LED рефлекторот може да се користи само со вградената LED пригушница.
- Максималната висина за монтажа е 5 m. Не го монтирајте рефлекторот повисоко од 5 m.
- За да се намали ризикот од задушување, флексибилните кабли поврзани со уредот треба да ги прицврстите на сидот, доколку се на дофат.

● Пред пуштање во употреба

Забелешка: Отстранете го целиот материјал за пакување од производот.

- Отстранете го пластичниот капак  од производот (сл. B).

● Пред инсталација

- **Важно:** Поврзувањето со струја мора да го изврши обучен електричар или лице кое работи со електрични инсталации. Ова лице мора да биде запознаено со

својствата на производот и барањата за поврзување.

- Проверете дали нема напон во линијата на која треба да се поврзе производот. За да го направите тоа, извадете го осигурувачот или исклучете го прекинувачот во кутијата со осигурувачи (позиција 0).
- Проверете дали нема напон со помош на пробна ламба.
- Вклучениот материјал за монтажа е погоден за стандардна цврста сидарија. Исто така, проверете кој материјал за монтажа е погоден за избраната површина за монтирање. Доколку е потребно, консултирајте се со специјалист.

● Инсталирање на производот

- Внимавајте да не удриете во електрични, гасни или водоводни линии кога дупчите во сидот. Користете дупчалка за да издупчите дупки во сидот. Секогаш почитувајте ги сите безбедносни инструкции во упатството за употреба на дупчалката. Во спротивно, постои опасност од смрт или повреда од електричен удар.

При изборот на локација за монтажа, земете ги предвид следните фактори:

- Проверете дали рефлекторот [1] ја осветлува потребната област. Може да го поместите рефлекторот [1] вертикално.
- Проверете дали детекторот за движење [8] ја опфаќа посакуваната област. Детекторот за движење [8] има опсег на детекција од максимум 12 m, со агол на детекција од околу 180° (во зависност од висината на монтажата - идеалната висина е 2,5 m) (сл. Е).
- Проверете дали детекторот за движење [8] не го осветлуваат улични светла ноќе. Ова може да влијае на неговата функционалност.

За монтажа, постапете на следниот начин:

1. Олабавете ги завртките за фиксирање [2] со крстач шрафцигер за да го одвоите држачот за монтажа [7] од рефлекторот [1].
2. Поставете го држачот за монтажа [7] хоризонтално на сидот (доколку е потребно, користете либела). Означете ги дупките за дупчење.
3. Издупчете ги дупките (Ø 6 mm). Вметнете ги плпите [6] во дупките (сл. А).
4. Прицврстете го држачот за монтажа [7] на сидот со испорачаните завртки за прицврстување [5]. Проверете дали е безбедно прицврстено.
5. Протнете го кабелот за поврзување (не е вклучен во испораката) од типот H05RN-F 3G 1,0 mm² низ завртката за затегање на кабелот [12] и капачето на приклучокот [11] до терминалот за приклучок [13]. Соодветната должина за жиците за поврзување е прикажана на сл. С.
6. Отворете го терминалот за приклучок [13], со олабавување на завртките со крстач шрафцигер.
7. Поврзете го кабелот за поврзување со терминалот за приклучок [13]. Обратете внимание на ознаките на терминалот за приклучок [13] (L за фаза, N за нула и ⊕ за заштитно заземјување) (видете сл. С).
8. Затворете го терминалот за приклучок [13], со затегање на завртките. Проверете дали заптивниот прстен [10] е правилно наместен (сл. В). Затворете го капачето на приклучокот [11] и завртката за затегање на кабелот [12] за да го фиксирате кабелот за поврзување.
9. Користете крстач шрафцигер за да го прицврстите рефлекторот [1] на држачот за монтажа [7] со претходно отстранетите завртки за фиксирање [2], федер сајбните [3] и назабените сајбни [4] (сл. А).
10. Насочете го рефлекторот [1] во посакуваната насока. Детекторот за движење [8] може да се врти хоризонтално за 150° и вертикално за 180°.
11. Наместете го осигурувачот или повторно вклучете го прекинувачот. Производот сега е подготвен за употреба.

● Ракување

● Прилагодување на детекторот за движење

- Во зависност од претходните поставки на детекторот за движење [8] рефлекторот [1] се вклучува одреден временски период штом детекторот за движење [8] ќе детектира движење. Овие поставки се прават со помош на 3-те вртливи копчиња на долниот дел од детекторот за движење [8] (сл. D).

● Поставување времетраење на светење

- Свртете го вртливото копче **TIME** [16] спротивно од стрелките на часовникот, за да се зголеми времетраењето на светење. Можете да го поставите времетраењето на светење во временски интервал од 10 секунди до 7 минути.

● Прилагодување на чувствителноста на сензорот

- Свртете го вртливото копче **SENS** [15] спротивно од стрелките на часовникот, за да ја зголемите чувствителноста на сензорот.

Забелешка: Детекторот за движење [8] детектира топлинско зрачење. Почувствителен е на телесна топлина при ниски надворешни температури отколку при високи надворешни температури. Доколку е потребно, прилагодете ја чувствителноста на сензорот како што се менуваат годишните времиња.

● Прилагодување на нивото на дневна светлина

- Свртете го вртливото копче **LUX** [14] спротивно од стрелките на часовникот за да го зголемите нивото на дневна светлина.

- Во положбата  детекторот за движење [8] реагира само ноќе (при 10 lx).
- Во положбата  детекторот за движење [8] реагира и на дневна светлина, сè додека не се надминат околу 20.000 lx.

● Насочување на детекторот за движење

Забелешка: Треба да го направите ова прилагодување при стемнување.

- Свртете го вртливото копче **LUX** [14] во положба .
- Насочете го детекторот за движење [8] во централната насока на посакуваната област за детекција.
- Движете се во областа за детекција сè додека не бидете задоволни со одговорот на детекторот за движење [8]. За да го направите тоа, променете ја положбата на вртливото копче **SENS** [15] или насоката на детекторот за движење [8].
- **Забелешка:** Имајте предвид дека детекторот за движење [8] првенствено детектира движења кои се во права линија на детекторот за движење [8]. Ако се движите директно кон детекторот за движење [8], тој не може да го детектира ова движење.
- Откако правилно ќе го порамните детекторот за движење [8], свртете го вртливото копче **LUX** [14] во посакуваната положба. Можете да ја одредите соодветната положба на вртливото копче **LUX** [14] за време на зора или самрак, во времето кога треба да реагира рефлекторот [1].
- Полека вртете го вртливото копче **LUX** [14] спротивно од стрелките на часовникот, додека детекторот за движење [8] не почне да реагира на движењата во опсегот на детекција.

● Чистење и нега

- Пред чистење, извадете го осигурувачот во кутијата со осигурувачи или исклучете го прекинувачот.
- Не го потопувајте производот во вода или други течности. Во спротивно производот може да се оштети.
- Чистете го производот со малку влажна крпа без влакненца и благ детергент.
- По чистењето и пред повторно ставање во употреба, наместете го осигурувачот или повторно вклучете го прекинувачот.

● Одлагање

Амбалажата е направена од еколошки материјали кои можете да ги одложите преку локалните центри за рециклирање.



Внимавајте на обележувањето на материјалите за пакување при селектирање на отпадот, тие се означени со кратенки (a) и броеви (b) со следното значење: 1–7: Пластика/20–22: Хартија и картон/80–98: Комбинирани материјали.



Варијантите за одлагање на истрошениот производ можете да ги дознаете во Вашата општина или градска администрација.



Кога вашиот производ веќе не е употреблив, во интерес на заштитата на животната средина, не го фрлајте во домашниот отпад, туку предадете го на соодветно стручно одлагање. За информации за собирањите пунктови и нивното работно време, обратете се до Вашата надлежна администрација.

● Гаранција

Производот е изработен според строги насоки за квалитет и е внимателно проверен пред испорака. Во случај на материјални или производствени недостатоци, имате законски права кон продавачот на производот. Вашите законски права не се ограничени на никаков начин со нашата гаранција наведена подолу.

Гаранцијата за овој производ изнесува 3 години од датумот на купување. Гарантниот рок започнува од датумот на купување. Чувајте ја оригиналната сметка за купување на безбедно место, бидејќи овој документ е потребен како доказ за купувањето.

Сите оштетувања или недостатоци кои постоеле уште при купувањето мора веднаш да се пријават по вадењето на производот од амбалажата.

Доколку производот во рок од 3 години од датумот на купување покаже материјален или производствен недостаток, ние – по наш избор – ќе го поправиме или замениме бесплатно за Вас. Гарантниот рок не се продолжува со прифатено гарантно барање. Ова важи и за заменетите и поправените делови.

Оваа гаранција престанува да важи ако производот е оштетен или неправилно користен или одржуван.

Гаранцијата ги покрива материјалните и производствените недостатоци. Оваа гаранција не се однесува на делови од производот кои се предмет на нормално трошење и затоа се сметаат за потрошни делови (на пр. батерии, акумулатори, црева, кертрици), ниту на оштетувања на кривки делови, како што се прекинувачи или делови од стакло.

● Постапка во случај на гаранција

За да се обезбеди брзо обработување на вашето барање, ве молиме следете ги следниве упатства:

Ве молиме за сите прашања чувајте ја фискалната сметка и бројот на артиклот (IAN 540661_2510) како доказ за набавката.

Бројот на артиклот земете го од типската плочка на производот, отпечатокот на производот, од насловната страница на Вашето упатство (долу лево) или на налепницата на задната или долната страна на производот.

Ако се појават функционални проблеми или други дефекти, најпрво контактирајте ја сервисната служба наведена подолу по телефон или е-пошта.

Производ што е забележан како дефектен можете, заедно со доказот за купување (фискална сметка) и со наведување на дефектот и времето кога се појавил, да го испратите без трошоци на наведената сервисна адреса.

● Сервис

 **Северна Македонија**

Тел.: 0800 90698

Е-мейл: owim@lidl.mk

CE IP 44

 Српски знак за сообразност

Legjenda e piktogrameve të përdorur	Faqe 59
Përdorimi sipas qëllimit	Faqe 59
Përshkrimi i pjesëve	Faqe 59
Të dhënat teknike	Faqe 59
Përmbajtja e paketës	Faqe 59
Udhëzime të përgjithshme për sigurinë	Faqe 60
Para vënies në funksion	Faqe 60
Para instalimit	Faqe 60
Instalimi i produktit	Faqe 61
Përdorimi	Faqe 61
Konfigurimi i sensorit të lëvizjes	Faqe 61
Konfigurimi i kohëzgjatjes së ndriçimit	Faqe 61
Konfigurimi i ndjeshmërisë së sensorit	Faqe 62
Konfigurimi i nivelit të dritës së ditës	Faqe 62
Drejtimi i sensorit të lëvizjes	Faqe 62
Pastrimi dhe kujdesi	Faqe 62
Asgjësimi	Faqe 62
Garancia	Faqe 63
Trajtimi në rast të garancisë	Faqe 63
Shërbimi	Faqe 63

Legjenda e piktogrameve të përdorur

	Rrymë/tension alternativ		Udhëzime sigurie Udhëzime veprimi
	I mbrojtur nga spërkatjet e ujit (IP44)		Shenja CE konfirmon përputhshmërinë me direktivat e BE-së që zbatohen për produktin.
	Tokëzimi mbrojtës		

Drita LED për jashtë

● Përdorimi sipas qëllimit

- Ky produkt është i destinuar vetëm për ndriçim automatik në ambientet e jashtme.
- Produkti është i destinuar ekskluzivisht për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial.

● Përshkrimi i pjesëve

- 1 Projektori
- 2 Vidë bllokuese (mbajtëse montimi)
- 3 Rondelë suste
- 4 Rondelë me dhëmbëz
- 5 Vidë fiksime
- 6 Tipla
- 7 Mbajtëse montimi
- 8 Sensor lëvizjeje
- 9 Mbulesa plastike
- 10 Unazë vulosëse
- 11 Mbulesa e terminalit
- 12 Kapëse e kablove
- 13 Terminali lidhës
- 14 Rregullues i rrotullimit **LUX** (ndjeshmëria e dritës)
- 15 Rregullues i rrotullimit **SENS** (ndjeshmëria)
- 16 Rregullues i rrotullimit **TIME** (kohëzgjatja e ndriçimit)

● Të dhënat teknike

Tensioni i funksionimit: 230V~, 50Hz,
24W

Numri i LED-ve: 28 (të pazëvendësueshme)
Butoni i muzgut: i rregullueshëm nga
10 lx - në 20.000 lx

Kohëzgjatja e ndriçimit: e rregullueshme nga
10 s - 7 min

Klasa mbrojtëse: I
Klasa mbrojtëse: IP44 (i papërshkueshëm nga spërkatja e ujit)
Përmasat (Gjatësi x Gjerësi x Thellësi): 192 mm x 160 mm x 90 mm
Sipërfaqja e projektimit: maksimumi 213 cm²
Lartësia e montimit: 2,5 m
Pesha: 400 g

Çertifikuar nga GS

Ky produkt përmban një burim drite me klasë efikasiteti energjetik „F”.

● Përmbajtja e paketës

- 1 drita LED për jashtë
- 2 tipla (diametri 6 mm)
- 2 vida
- 1 mbulesë e terminalit
- 1 kapëse e kablove
- 1 manual montimi dhe përdorimi



Udhëzime të përgjithshme për sigurinë

NJIHUNI ME TË GJITHA UDHËZIMET PËR PËRDORIM DHE SIGURI PARA PËRDORIMIT TË PARË TË PRODUKTIT! DORËZONI TË GJITHA DOKUMENTET BASHKË ME PRODUKTIN NË RAST SE E KALONI PRODUKTIN TEK NJË PALE TË TRETË!

RREZIK JETE DHE AKSIDENTI PËR FËMIJËT E VEGJËL DHE FËMIJËT! Mos lejoni fëmijët asnjëherë të jenë pa mbikëqyrje me materialin e paketimit. Ekziston rreziku i mbytyjes nga materiali i paketimit. Fëmijët shpesh nënvlerësojnë rreziqet. Mbani fëmijët përherë larg produktit.

- Ky produkt mund të përdoret nga fëmijët mbi 8 vjeç dhe më shumë, si dhe nga personat me aftësi fizike, shqisore ose mendore të kufizuara, ose me mungesë përvoje dhe njohurish, vetëm nëse ata mbikëqyren ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të produktit dhe kuptojnë rreziqet që dalin prej tij. Fëmijët nuk duhet të luajnë me produktin. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.

RREZIK! RREZIK I GODITJES ELEKTRIKE!

- Para çdo lidhjeje me rrjetin elektrik, kontrolloni produktin për dëmtime të mundshme. Asnjëherë mos e përdorni produktin nëse vini re ndonjë dëmtim.
- Sigurohuni para montimit që tensioni ekzistues i rrjetit të përputhet me tensionin operativ të kërkuar të produktit (230V~ 50Hz). Mos e instaloni produktin nëse nuk bëhet fjalë për rastin e tillë.

⚠ KUJDES! RREZIKU I DJEGIES! Sigurohuni që produkti të jetë fikur dhe të jetë ftohur të paktën 15 minuta para se ta prekni. Produkti mund të krijojë nxehtësi të madhe.

-  **KUJDES! RREZIKU I ZJARRIT!** Montoni produktin me një distancë prej të paktën 0,5m nga

nga materialet që ndriçohen. Një prodhim i tepruar i nxehtësisë mund të shkaktojë zjarr.

-  **KUJDES! RREZIKU I LËNDIMIT!** Një xham llambë i dëmtuar duhet të zëvendësohet para përdorimit të mëtejshëm të produktit.
- Ky produkt është i destinuar vetëm për instalim jashtë zonës së arritshme me dorë.
- Ky produkt nuk përmban pjesë që mund të mirëmbahen nga përdoruesi. Burimi i dritës dhe pajisja e integruar e funksionimit LED nuk mund të zëvendësohen.
- Nëse burimet e ndriçimit arrijnë fundin e jetëgjatësisë së tyre, i gjithë produkti duhet të asgjësohet.
- Projektori LED duhet përdorur vetëm me pajisjen e integruar të parashkallës LED.
- Lartësia maksimale e montimit është 5 m. Mos e montoni projektorin më lart se 5 m.
- Për të reduktuar rrezikun e mbytyjes, kabllo të fleksibël të lidhura me pajisjen duhet të fiksohen në mur nëse ndodhen brenda rrezeve të arritshme.

● Para vënies në funksion

Shënim: Hiqni të gjitha materialet e paketimit nga produkti.

- Hiqni mbulesën plastike  nga produkti (fig. B).

● Para instalimit

- **E rëndësishme:** Lidhja elektrike duhet të kryhet nga një elektrik i trajnuar ose një person i udhëzuar për instalime elektrike. Ky person duhet të ketë njohuri mbi karakteristikat e produktit dhe rregullat e lidhjes.
- Para instalimit: Sigurohuni që në linjën ku do të lidhet produkti të mos ketë tension elektrik. Për këtë, hiqni siguresën ose fikni mbrojtësin e qarkut në kutinë e siguresave (pozicioni **0**).
- Kontrolloni mungesën e tensionit me një matës tensioni.
- Materiali i montimit që përfshihet është i përshtatshëm për muraturë të zakonshme dhe të

fortë. Informohuni se cili material montimi është i përshtatshëm për sipërfaqen e montimit që keni zgjedhur. Nëse është e nevojshme, informohuni për këtë nga një profesionist.

● Instalimi i produktit

- Sigurohuni që të mos godisni linja elektrike, linja gazi ose linja uji kur bëni vrima në mur. Përdorni një makinë shpuese për të bërë vrimat në mur. Kujdesuni për të gjitha udhëzimet e sigurisë në manualin e përdorimit të makinë suaj shpuese. Përndryshe rrezikoni vdekjen ose rrezikun e lëndimit nga goditja elektrike.

Mbani parasysh për sa vijon kur zgjidhni vendin e montimit:

- Sigurohuni që projektori [1] të ndriçojë zonën e dëshiruar. Mund ta lëvizni projektorin [1] vertikalisht.
- Sigurohuni që sensori i lëvizjes [8] të mbulojë zonën e dëshiruar. Sensori i lëvizjes [8] ka një shtirje detektimi deri në maks. 12 m me një kënd detektimi rreth 180° (varësisht nga lartësia e montimit – lartësia ideale është 2,5 m) (fig. E).
- Kujdes që sensori i lëvizjes [8] natën të mos ndriçohet nga dritat e rrugës. Kjo mund të ndikojë në funksionimin e tij.

Për montimin, veproni si më poshtë:

1. Lironi vidat bllokuese [2] me një kaçavidë të kryqëzuar, për të hequr mbajtësen e montimit [7] nga projektori [1].
2. Mbani mbajtësen e montimit [7] horizontalisht kundrejt murit (kontrolloni me nivel uji nëse është e nevojshme). Shënoni vrimat e shpimit.
3. Shponi vrimat (diametri 6 mm). Futni tipllat [6] në vrimat (fig. A).
4. Fiksoni mbajtësen e montimit [7] në mur me vidat e fiksimit [5] që vijnë bashkë me produktin. Kontrolloni që të jetë e fiksuar mirë.
5. Futni kabllo lidhëse (nuk përfshihet në paketim) të tipit H05RN-F 3G 1,0 mm² përmes kapëses së kabllove [12] dhe mbulesës së terminalit [11]

deri tek terminali lidhës [13]. Gjatësia e përshtatshme për telat lidhës tregohet në fig. C.

6. Hapni terminalin lidhës [13] duke liruar vidat me një kaçavidë të kryqëzuar.
7. Lidhni kabllo e lidhjes me terminalin lidhës [13]. Keni parasysh shënimet në terminalin lidhës [13] (L për përcjellësin nën tension, N për përcjellësin neutral dhe ⊕ për përcjellësin mbrojtës) (shih fig. C).
8. Mbyllni terminalin lidhës [13] duke shtrënguar vidat. Sigurohuni që unaza vulosëse [10] të jetë e vendosur siç duhet (shih fig. B). Mbyllni mbulesën e terminalit [11] dhe kapësen e kabllove [12] për të fiksuar kabllo e lidhjes.
9. Përdorni një kaçavidë të kryqëzuar për të montuar projektorin [1] në mbajtësen e montimit [7] me vidat bllokuese [2], rondelat me sustë [3] dhe rondelat me dhëmbëz [4] që keni hequr më parë (fig. A).
10. Drejtoni projektorin [1] në drejtimin e dëshiruar. Sensori i lëvizjes [8] mund të rrotullohet horizontalisht për 150° dhe vertikalisht për 180°.
11. Vendosni përsëri siguresën ose aktivizoni përsëri mbrojtësin e qarkut. Tani produkti është gati për përdorim.

● Përdorimi

● Konfigurimi i sensorit të lëvizjes

- Sipas konfigurimeve paraprake të sensorit të lëvizjes [8], projektori [1] ndizet për një kohë të caktuar sapo sensori i lëvizjes [8] kap një lëvizje. Këto konfigurime bëhen në tre rregulluesit në pjesën e poshtme të sensorit të lëvizjes [8] (fig. D).

● Konfigurimi i kohëzgjatjes së ndriçimit

- Rrotulloni rregulluesin e rrotullimit **TIME** [16] në drejtim të kundërt të akrepave të orës, për të rritur kohëzgjatjen e ndriçimit. Kohëzgjatjen

e ndriçimit mund ta vendosni brenda një harku kohor prej 10 sekondash deri në 7 minuta.

● Konfigurimi i ndjeshmërisë së sensorit

- Rrotulloni rregulluesin e rrotullimit **SENS** [15] në drejtim të kundërt të akrepave të orës, për të rritur ndjeshmërinë e sensorit.

Shënim: Sensori i lëvizjes [8] kap rrezatimin termik. Ai reagon më ndjeshëm ndaj ngrohjes së trupit kur temperaturat e jashtme janë të ulëta sesa kur janë të larta. Kushtoni vëmendje që, nëse është e nevojshme, të rregulloni ndjeshmërinë e sensorit gjatë ndryshimeve të stinëve.

● Konfigurimi i nivelit të dritës së ditës

- Rrotulloni rregulluesin e rrotullimit **LUX** [14] kundër drejtimit të orës për të rritur nivelin e dritës së ditës.
- Në pozicionin ☞ reagon sensor i lëvizjes [8] vetëm gjatë natës (në 10 lx).
- Në pozicionin ✱ sensor i lëvizjes [8] reagon edhe në nivelin e dritës së ditës, për sa kohë të mos tejkalohen rreth 20.000 lx.

● Drejtimi i sensorit të lëvizjes

Shënim: Këtë rregullim duhet ta bëni në kohën e muzgut.

- Rrotulloni rregulluesin e rrotullimit **LUX** [14] në pozicionin ✱.
- Drejtoni sensorin e lëvizjes [8] në drejtim qendror të zonës së dëshiruar të zbulimit.
- Lëvizni brenda zonës së kapjes, derisa të jeni të kënaqur me reagimin e sensorit të lëvizjes [8]. Për këtë ndryshoni pozicionin e rregulluesit të rrotullimit **SENS** [15] ose drejtimin e sensorit të lëvizjes [8].
- **Shënim:** Keni parasysh se sensor i lëvizjes [8] kap kryesisht lëvizjet që kalojnë përkundrejt sensorit të lëvizjes [8]. Nëse lëvizni drejt

sensorit të lëvizjes [8], ai nuk mund ta regjistrojë këtë lëvizje.

- Pasi të keni orientuar siç duhet sensorin e lëvizjes [8], më pas rrotulloni rregulluesin e rrotullimit **LUX** [14] në pozicionin e dëshiruar. Mund të përcaktoni pozicionin e përshtatshëm të rregulluesit të rrotullimit **LUX** [14] gjatë muzgut të mëngjesit ose mbrëmjes, kur projektori [1] duhet të reagojë.
- Rrotulloni ngadalë rregulluesin e rrotullimit **LUX** [14] në drejtim të kundërt të akrepave të orës, derisa sensor i lëvizjes [8] të reagojë ndaj lëvizjeve brenda zonës së zbulimit.

● Pastrimi dhe kujdesi

- Para pastrimit hiqni siguresën në kutinë e siguresave ose fikni mbrojtësin e qarkut.
- Mos e zhyti asnjëherë produktin në ujë ose në lëngje të tjera. Përndryshe, produkti mund të dëmtohet.
- Pastroni produktin me një leckë pa fije, pak të lagur dhe me një detergjent të butë.
- Pas pastrimit dhe para përdorimit të ri, vendosni përsëri siguresën ose ndizni përsëri mbrojtësin e qarkut.

● Asgjësimi

Ambalazhi është i përbërë nga materiale miqësore me mjedisin, të cilat mund t'i asgjësoni në pikat lokale të riciklimit.



Kini parasysh etiketimin e materialeve të ambalazhit gjatë ndarjes së mbeturinave; ato janë të shënuara me shkurtresa (a) dhe numra (b) me këtë kuptim: 1–7: Plastika/20–22: Letra dhe kartoni/80–98: Materiale të përziera.



Mundësitë për asgjësimin e produktit të përdorur i merrni në komunën ose bashkinë tuaj.



Mos e hidhni produktin tuaj në mbeturinat shtëpiake kur ai nuk funksionon më, por dorëzojeni në një mënyrë të përshatshme për mjedisin. Për informacion rreth pikave të grumbullimit dhe orareve të tyre, mund të kontaktoni administratën tuaj lokale.

● **Garancia**

Produkti është prodhuar sipas udhëzimeve të rrepta të cilësisë dhe është kontrolluar me kujdes para dorëzimit. Në rast të defekteve të materialit ose të prodhimit, keni të drejta ligjore ndaj shitësit të produktit. Të drejtat tuaja ligjore nuk kufizohen në asnjë mënyrë nga garancia jonë e përshkruar më poshtë.

Garancia për këtë produkt është 3 vjet nga data e blerjes. Afati i garancisë fillon nga data e blerjes. Ruani faturën origjinale të blerjes në një vend të sigurt, pasi ky dokument është i nevojshëm si dëshmi e blerjes.

Të gjitha dëmtimet ose defektet që janë të pranishe në momentin e blerjes duhet të raportohen menjëherë pas hapjes së produktit.

Nëse produkti brenda 3 viteve nga data e blerjes paraqet një defekt material ose të prodhimit, ne do ta riparojmë ose zëvendësojmë atë falas për ju, sipas zgjedhjes sonë. Afati i garancisë nuk zgjatet në rast të pranimit të një kërkesë të garancisë. Kjo vlen edhe për pjesët e zëvendësuara ose të riparuar.

Kjo garanci humbet nëse produkti është dëmtuar ose përdorur apo mirëmbajtur në mënyrë të përshtatshme.

Garancia mbulon defektet materiale dhe të prodhimit. Kjo garanci nuk vlen për pjesë të produktit që konsumohen në përdorim të zakonshëm dhe konsiderohen si pjesë të konsumuara (p.sh. bateri, akumulator, tuba, kartusha boje), si dhe për

dëmtime të pjesëve delikate, p.sh. çelësa ose pjesë prej xhami.

● **Trajtimi në rast të garancisë**

Për të siguruar një përpunim të shpejtë të kërkesës suaj, ju lutemi ndiqni këto udhëzime:

Për të gjitha pyetjet, ju lutemi të keni gati faturën dhe numrin e artikullit (IAN 540661_2510) si provë blerjeje.

Numri i artikullit mund të merret nga tabela e tipave, një gravurë, në faqen e titullit të manualit tuaj të përdorimit (poshtë majtas) ose si një ngjitës në anën e pasme ose të poshtme të produktit.

Nëse ndodhin defekte funksionimi ose mangësi të tjera, kontaktoni fillimisht departamentin e shërbimit të emëruar më poshtë përmes telefonit ose me email.

Një produkt i regjistruar si defekt mund ta dërgoni pa pagesë në adresën e shërbimit që ju është komunikuar, duke bashkangjitur faturën e blerjes (kuponin) dhe duke treguar se në çfarë konsistencë është mangësia dhe kur ka ndodhur ajo.

● **Shërbimi**

AL Shërbimi Shqipëri

Tel.: 0800 90698

CE IP 44



Shenja serbe e konformitetit

Legenda pictogramelor utilizate	Pagina 65
Utilizare conformă scopului	Pagina 65
Descrierea componentelor	Pagina 65
Date tehnice	Pagina 65
Pachetul de livrare	Pagina 65
Indicații generale de siguranță	Pagina 66
Anterior punerii în funcțiune	Pagina 66
Înainte de instalare	Pagina 66
Instalarea produsului	Pagina 67
Utilizare	Pagina 67
Reglarea senzorului de mișcare	Pagina 67
Reglarea duratei de iluminare	Pagina 68
Reglarea sensibilității senzorului	Pagina 68
Reglarea nivelului luminii de zi	Pagina 68
Pozitionarea senzorului de mișcare	Pagina 68
Curățare și întreținere	Pagina 68
Înlăturare	Pagina 68
Garanție	Pagina 69
Modul de desfășurare în caz de garanție	Pagina 69
Service	Pagina 70

Legenda pictogramelor utilizate

	Curent alternativ/tensiune alternativă		Indicații de siguranță Indicații de manipulare
	Protecție împotriva stropirii cu apă (IP44)		Simbolul CE atestă conformitatea cu directivele UE corespunzătoare produsului.
	Împământare de protecție		

Reflector LED, cu senzor de mișcare

● Utilizare conformă scopului

- Produsul este prevăzut exclusiv pentru iluminarea automată în exterior.
- Produsul este destinat exclusiv uzului privat și nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.

● Descrierea componentelor

- 1 Proiector
- 2 Șurub de blocare (cadru de montare)
- 3 Șaibă cu arc
- 4 Disc zimțat
- 5 Șurub de fixare
- 6 Dibluri
- 7 Cadru de montare
- 8 Senzor de mișcare
- 9 Capac din plastic
- 10 Garnitură de etanșare
- 11 Capac pentru cleme
- 12 Îmbinare cu șuruburi pentru cabluri
- 13 Clemă de conexiune
- 14 Buton rotativ de reglare **LUX** (sensibilitate luminoasă)
- 15 Buton rotativ de reglare **SENS** (sensibilitate)
- 16 Buton rotativ de reglare **TIME** (durată de iluminare)

● Date tehnice

Tensiune de funcționare:	230 V~, 50 Hz, 24 W
Număr LEDuri:	28 (nu pot fi schimbate)
Înterupător pentru intensitatea luminii:	reglabil între 10 lx - 20.000 lx
Durata de iluminare:	reglabilă de la 10 s - 7 min
Clasa de protecție:	I
Tip de protecție:	IP44 (protecție împotriva stropirii cu apă)
Dimensiuni (h x l x a):	192 mm x 160 mm x 90 mm
Suprafața de proiectare:	max. 213 cm ²
Înălțime de montare:	2,5 m
Greutate:	400 g

Certificat GS

Produsul conține o sursă de iluminat din clasa de eficiență energetică „F”.

● Pachetul de livrare

- 1 reflector LED, cu senzor de mișcare
- 2 dibluri (diametru 6 mm)
- 2 șuruburi
- 1 capac pentru cleme
- 1 îmbinare cu șuruburi pentru cabluri
- 1 manual cu instrucțiuni de montaj și utilizare



Indicații generale de siguranță

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE A PRODUSULUI, FAMILIARIZAȚI-VĂ CU TOATE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ȘI DE SIGURANȚĂ! PEDAȚI TOATE DOCUMENTELE AFERENTE ÎN CAZUL ÎN CARE ÎNSTRĂINAȚI ACEST PRODUS!

-  **PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTARE PENTRU BEBE-LUȘI ȘI COPIII!** Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați cu ambalajul. Există pericol de asfixiere cu ambalajul. Copiii subapreciază deseori pericolele. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
- Acest produs poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacitate fizică, senzorială sau psihică redusă sau lipsă de experiență și cunoștințe, doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea sigură a produsului și înțeleg pericolele ce pot rezulta din acesta. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.

-  **PERICOL! RISC DE ELECTROCUTARE!**
- Înainte de fiecare conectare la rețea verificați produsul cu privire la eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată produsul dacă ați identificat deteriorări.
- Înainte de montare asigurați-vă că tensiunea existentă în rețea corespunde cu tensiunea necesară pentru funcționarea produsului (230V~ 50Hz). Nu montați produsul dacă nu este cazul.

 **PRECAUȚIE! RISC DE ARSURII!** Asigurați-vă că produsul este oprit și lăsat minimum 15 minute să se răcească, înainte de a-l atinge. Produsul poate dezvolta o căldură mare.

-  **PRECAUȚIE! RISC DE INCENDIU!** Montați produsul la o distanță de minimum 0,5 m față de materialele iradiate. Producerea de căldură în exces poate cauza incendii.

-  **PRECAUȚIE! RISC DE VĂTĂMARE!** O sticlă de lampă deteriorată trebuie înlocuită înainte de a utiliza în continuare produsul.
- Produsul este destinat doar instalării în afara zonei de manipulare.
- Acest produs nu conține piese, care pot fi reparate de către utilizator. Sursa de lumină și dispozitivul de comandă cu LED integrat nu pot fi înlocuite.
- Dacă nu mai funcționează corpurile de iluminat la finalul duratei de viață, tot produsul trebuie înlocuit.
- Proiectorul cu LED se folosește doar cu un limitator de curent încorporat cu LED.
- Înălțimea maximă de montare este 5 m. Nu montați proiectorul la o înălțime mai mare decât 5 m.
- Pentru a reduce riscul unei ștrangulări, trebuie să fixați de perete cablurile flexibile legate de aparat, când este în raza de acțiune.

Anterior punerii în funcțiune

Indicație: Scoateți complet materialul de ambalaj de pe produs.

- Îndepărtați capacul din plastic  de pe produs (fig. B).

Înainte de instalare

- **Important:** Conectarea electrică trebuie realizată de către un electrician calificat sau de către o persoană instruită pentru realizarea instalațiilor electrice. Această persoană trebuie să dețină cunoștințe referitoare la caracteristicile produsului și prevederile privind conectarea.
- Înainte de instalare: Asigurați-vă că linia electrică la care se conectează produsul nu se află sub tensiune. Pentru aceasta scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția **0**).
- Verificați lipsa tensiunii cu ajutorul unui creion de tensiune.

- Materialul de montare din pachet este adecvat pentru zidărie obișnuită, solidă. Informați-vă ce material de montare este adecvat pentru suprafața dumneavoastră de montare aleasă. Dacă este nevoie informați-vă referitor la aceasta la un specialist.

● Instalarea produsului

- Înainte de a găuri peretele, asigurați-vă că nu atingeți niciun cablu de curent, nicio conductă de gaz sau de apă. Folosiți mașina de găurit pentru a da găurile în perete. Respectați întotdeauna toate indicațiile de siguranță din manualul de utilizare pentru mașina de găurit. În caz contrar, există pericol de moarte sau de vătămare prin electrocutare.

La alegerea locului de montare luați în considerare următoarele:

- Asigurați-vă că proiectorul [1] iluminează regiunea dorită. Puteți mișca proiectorul [1] vertical.
- Asigurați-vă că senzorul de mișcare [8] cuprinde zona dorită. Senzorul de mișcare [8] are o zonă de înregistrare de max. 12 m, pentru un unghi de înregistrare de cca. 180° (în funcție de înălțimea de montare – ideală este o înălțime de 2,5 m) (fig. E).
- Aveți grijă ca senzorul de mișcare [8] să nu fie radiat noaptea de iluminarea stradală. Aceasta îi poate influența funcționarea.

Pentru montare procedați după cum urmează:

1. Deșurubați șuruburile de blocare [2] cu o șurubelniță cu cap în cruce, pentru a separa cadrul de montare [7] de proiector [1].
2. Țineți cadrul de montare [7] drept pe perete (la nevoie verificați cu nivela cu bulă de aer). Marcați găurile.
3. Realizați orificiile de găurire (Ø 6 mm). Introduceți diblurile [6] în orificiile de găurire (fig. A).
4. Fixați cadrul de montare [7] cu ajutorul șuruburilor de fixare livrate [5] pe perete. Verificați prinderea fixă.

5. Duceți cablul de conectare (nu este cuprins în pachetul de livrare) tip H05RN-F 3G 1,0 mm² prin îmbinarea cu șuruburi pentru cabluri [12] și capacul pentru cleme [11] la cleva de conexiune [13]. Lungimea adecvată pentru cablurile de legătură este indicată în figura C.
6. Deschideți cleva de conexiune [13] deșurubând cu o șurubelniță cu cap în cruce șuruburile.
7. Conectați cablul de conectare cu cleva de conexiune [13]. Aveți grijă la marcările clemei de conexiune [13] (L pentru conductoare de tensiune, N pentru conductorul nul și  pentru conductorul de protecție) (fig. C).
8. Închideți cleva de conexiune [13] prin strângerea șuruburilor. Asigurați-vă că garnitura de etanșare [10] are poziția corectă (fig. B). Închideți capacul pentru cleme [11] și îmbinarea cu șuruburi pentru cabluri [12], pentru a fixa cablul de conectare.
9. Utilizați o șurubelniță cu cap în cruce, pentru a monta proiectorul [1] cu ajutorul șuruburilor de blocare [2], îndepărtate anterior, șabelor de arc [3] și discurilor zimțate [4] pe cadrul de montare [7] (fig. A).
10. Îndreptați proiectorul [1] în direcția dorită. Senzorul de mișcare [8] poate fi rotit pe orizontală cu 150° și pe verticală cu 180°.
11. Introduceți din nou siguranța sau conectați din nou întrerupătorul automat. Produsul este acum gata de funcționare.

● Utilizare

● Reglarea senzorului de mișcare

- În funcție de presetările senzorului de mișcare [8] proiectorul [1] se aprinde pentru o anumită durată de timp de îndată ce senzorul de mișcare [8] detectează o mișcare. Aceste presetări sunt efectuate de cele 3 regulatoare de pe partea de jos a senzorului de mișcare [8] (fig. D).

● Reglarea duratei de iluminare

- Rotiți butonul rotativ de reglare **TIME** [16] în sens contrar acelor de ceasornic pentru a crește durata de iluminare. Durata de iluminare poate fi reglată în intervale de 10 secunde până la 7 minute.

● Reglarea sensibilității senzorului

- Rotiți butonul rotativ de reglare **SENS** [15] în sensul contrar acelor ceasornicului pentru a crește sensibilitatea senzorului.
Indicație: Senzorul de mișcare [8] reacționează la radiația de căldură. La temperaturi exterioare scăzute acesta reacționează mai sensibil la temperatura corporală decât la temperaturi exterioare calde. Aveți grijă să reglați sensibilitatea senzorului pe parcursul anotimpurilor, dacă este necesar.

● Reglarea nivelului luminii de zi

- Rotiți butonul rotativ de reglare **LUX** [14] contrar sensului acelor de ceasornic, pentru a mări nivelul luminii de zi.
- În poziția ☾ senzorul de mișcare [8] reacționează doar noaptea (la 10 lx).
- În poziția * senzorul de mișcare [8] reacționează și la lumina zilei, atâta timp cât nu se depășesc aproximativ 20.000 lx.

● Poziționarea senzorului de mișcare

Indicație: Realizați această setare la lăsarea serii.

- Rotiți butonul rotativ de reglare **LUX** [14] în poziția *.
- Îndreptați senzorul de mișcare [8] în direcția centrală a zonei de înregistrare dorită.
- Mișcați-vă în zona de înregistrare, până când sunteți mulțumit de reacția senzorului de mișcare [8]. Modificați poziția butonului rotativ

de reglare **SENS** [15] sau direcționarea senzorului de mișcare [8].

- **Indicație:** Aveți grijă ca senzorul de mișcare [8] să reacționeze în principal la mișcările din poziția transversală față de cea a senzorului de mișcare [8]. Dacă vă mișcați drept spre senzorul de mișcare [8], acesta nu poate identifica mișcarea.
- După ce sunteți mulțumit de poziția senzorului de mișcare [8], rotiți butonul rotativ de reglare **LUX** [14] în poziția dorită. Puteți stabili poziția adecvată a butonului rotativ de reglare **LUX** [14] în timpul răsăritului sau al amurgului, la care proiectorul [1] trebuie să reacționeze.
- Rotiți lent butonul rotativ de reglare **LUX** [14] contrar sensului acelor de ceasornic, până când senzorul de mișcare [8] reacționează la mișcare în zona de înregistrare.

● Curățare și întreținere

- Înainte de curățare scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia de siguranțe.
- Nu scufundați niciodată produsul în apă sau în alte lichide. În caz contrar produsul se poate deteriora.
- Curățați produsul cu o lavetă care nu lase scame, ușor umezită și cu o soluție de detergent neagresivă.
- După curățare și înainte de punerea în funcțiune, așezați din nou siguranța sau conectați din nou întrerupătorul automat.

● Înlăturare

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice/20-22: hârtie și carton/80-98: substanțe de conexiune.



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoierul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

● Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după deschiderea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme

normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatori, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștință vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 540661_2510) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

● Service

Service România

Tel.: 0800 896 637

E-Mail: owim@lidl.ro

CE IP44



Marcaj Sârb De Conformitate

Легенда на използваните пиктограми	Страница 72
Употреба по предназначение	Страница 72
Описание на частите	Страница 72
Технически данни	Страница 72
Обем на доставката	Страница 72
Общи указания за безопасност	Страница 73
Преди пускане в действие	Страница 73
Преди инсталацията	Страница 73
Инсталиране на продукта	Страница 74
Обслужване	Страница 75
Настройване на датчика за движение	Страница 75
Настройване на продължителността на светене	Страница 75
Настройване на чувствителността на сензора	Страница 75
Настройване на нивото на дневната светлина	Страница 75
Насочване на датчика за движение	Страница 75
Почистване и поддръжка	Страница 75
Изхвърляне	Страница 76
Гаранция	Страница 76
Гаранционни условия	Страница 76
Обхват на гаранцията	Страница 77
Процедура при гаранционен случай	Страница 77
Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване	Страница 77
Сервизно обслужване	Страница 78
Вносител	Страница 78
Процедирание в случай на рекламация	Страница 78
Сервиз	Страница 78

Легенда на използваните пиктограми

	Променлив ток/променливо напрежение		Указания за безопасност Указания за действия
	Защита срещу водни пръски (IP44)		Маркировката CE потвърждава съответствие с директивите на ЕС, приложими за продукта.
	Защитно заземяване		

Външен LED прожектор

● Употреба по предназначение

- Продуктът е предназначен само за автоматично осветление на открито.
- Продуктът е предназначен само за лична употреба, а не за професионални цели.

● Описание на частите

- 1 Пржектор
- 2 Фиксиращ винт (монтажна скоба)
- 3 Пружинна шайба
- 4 Назъбена шайба
- 5 Скрепителен винт
- 6 Дюбели
- 7 Монтажна скоба
- 8 Датчик за движение
- 9 Пластмасов капак
- 10 Уплътнителен пръстен
- 11 Капачка на клемите
- 12 Винтово съединение за кабели
- 13 Свързваща клемна
- 14 Регулиращ бутон **LUX** (светлочувствителност)
- 15 Регулиращ бутон **SENS** (чувствителност)
- 16 Регулиращ бутон **TIME** (продължителност на светене)

● Технически данни

Работно напрежение: 230V~, 50Hz, 24W
 Брой светодиоди: 28 (не се подменят)
 Превключвател за здрав: регулиращ се от 10lx – 20.000lx

Продължителност на светене: регулираща се от 10s – 7 min

Клас на защита: I
 Вид защита: IP44 (устойчив на водни пръски)

Размери (В x Ш x Д): 192 mm x 160 mm x 90 mm

Повърхност на проектиране: макс. 213 cm²
 Височина на монтиране: 2,5 m
 Тегло: 400 g

Сертифициран по GS

Този продукт съдържа един източник на светлина с клас на енергийна ефективност „F“.

● Обем на доставката

- 1 външен LED прожектор
- 2 дюбела (Ø 6 mm)
- 2 винта
- 1 капачка на клемите
- 1 винтово съединение за кабели
- 1 ръководство за монтаж и експлоатация



Общи указания за безопасност

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА СЕ ЗАПОЗНАЙТЕ С ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ И БЕЗОПАСНОСТ! ПРИ ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА НА ТРЕТИ ЛИЦА ПРЕДАЙТЕ СЪЩО И ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ!



ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!

Никога не оставяйте децата без наблюдение с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване с опаковъчния материал. Децата често подценяват опасностите. Винаги дръжте децата далече от продукта.

Този продукт може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това опасности. Децата не бива да играят с продукта. Почистването и поддръжката не бива да се изпълняват от деца без надзор.



ОПАСНОСТ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

Преди всяко включване към електрическата мрежа проверявайте продукта за евентуални повреди. Никога не използвайте продукта, ако забележите някакви повреди. Преди монтажа се уверете, че напрежението на електрическата мрежа отговаря на необходимото работно напрежение на продукта (230V~ 50Hz). Не монтирайте продукта, ако това не е така.

ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! РИСК ОТ ИЗГАРЯНЕ! Преди да докоснете продукта, се уверете, че той е изключен и е изстивал минимум 15 минути. Продуктът се нагрява силно.



ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! РИСК ОТ ПОЖАР! Монтирайте продукта на разстояние от минимум 0,5m спрямо осветяваните материали.

Прекомерното нагряване може да предизвика пожар.



ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! РИСК ОТ НАРАНЯВАНЕ! Ако стъклото е повредено, то трябва да се подмени преди следващата употреба на продукта.

- Продуктът е предназначен за инсталиране само извън обсега на ръцете.
- Този продукт не съдържа части, които могат да бъдат поддържани от потребителя. Източникът на светлина и вграденото LED устройство не могат да се подменят.
- Ако в края на експлоатационния си живот източникът на светлина е неизправен, целият продукт следва да се подмени.
- LED прожекторът следва да се използва само с вграденото LED пусково-регулиращо устройство.
- Максималната височина на монтиране е 5m. Не монтирайте прожектора на височина над 5m.
- За да намалите риска от удушаване, следва да закрепите гъвкавите кабели, свързани с уреда, към стената, ако той е в обсега Ви.

● Преди пускане в действие

Указание: Отстранете напълно опаковъчния материал от продукта.

- Отстранете пластмасовия капак  от продукта (фиг. В).

● Преди инсталацията

- Важно:** Електрическото свързване трябва да се извърши от обучен електротехник или от лице, инструктирано за работа с електрически инсталации. Това лице трябва да познава характеристиките на продукта и разпоредбите за свързване.

- Преди инсталацията: Уверете се, че линията, към която свързвате продукта, не е под напрежение. За целта извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).
- Проверете за протичане на напрежение с фазомер.
- Съдържащите се материали за монтаж са подходящи за стандартни, здрави тухлени стени. Информирайте се какви материали са подходящи за избраната от Вас основа за монтаж. При необходимост се консултирайте за това със специалист.

● Инсталиране на продукта

- Уверете се, че няма да се натъкнете на електрически кабели, газо- или водопроводи, когато пробивате стената. Използвайте дрелка за пробиване на отвори в стената. Съблюдавайте всички указания за безопасност, посочени в ръководството за експлоатация на Вашата дрелка. В противен случай съществува опасност от смърт или нараняване вследствие на токов удар.

При избор на място за монтаж съблюдавайте следното:

- Уверете се, че прожекторът 1 осветява желаната зона. Можете да изместите прожектора 1 вертикално.
- Уверете се, че датчикът за движение 8 обхваща желаната зона. Датчикът за движение 8 има обхват на засичане от макс. 12 m, при ъгъл на засичане от ок. 180° (в зависимост от височината на монтаж – подходяща е височина от 2,5 m) (фиг. E).
- Уверете се, че датчикът за движение 8 нощем не се осветява от уличното осветление. Това може да повлияе върху действието му.

За монтажа процедирайте, както следва:

1. Развийте фиксиращите винтове 2 с кръстатата отвертка, за да освободите монтажната скоба 7 от прожектора 1.
2. Задръжте монтажната скоба 7 хоризонтално към стената (при необходимост проверете с нивелир). Маркирайте отворите за пробиване.
3. Пробийте отворите (Ø 6 mm). Поставете дюбелите 6 в пробитите отвори (фиг. A).
4. Закрепете монтажната скоба 7 към стената с доставените крепежни винтове 5. Проверете здравината на закрепване.
5. Прокарайте свързващия кабел (не е включен в обема на доставката) тип H05RN-F 3G 1,0 mm² през винтовото съединение за кабели 12 и капака на клемите 11 към свързващата клемна 13. Подходящата дължина на свързващите проводници е посочена във фиг. C.
6. Отворете свързващата клемна 13, като развиете винтовете с кръстатата отвертка.
7. Свържете свързващия кабел със свързващата клемна 13. Съблюдавайте маркировките върху свързващата клемна 13 (L за токопроводещ проводник, N за нулев проводник и ⊕ за защитен проводник) (фиг. C).
8. Затворете отново свързващата клемна 13, като затегнете винтовете. Уверете се, че уплътнителният пръстен 10 е поставен правилно (фиг. B). Затворете капака на клемите 11 и винтовото съединение за кабели 12, за да фиксирате свързващия кабел.
9. Използвайте кръстатата отвертка, за да закрепите прожектора 1 с предварително отстранените фиксиращи винтове 2, пружинни шайби 3 и назъбени шайби 4 към монтажната скоба 7 (фиг. A).
10. Насочете прожектора 1 в желаната посока. Датчикът за движение 8 може да се върти хоризонтално на 150° и вертикално на 180°.
11. Завийте отново предпазителя или включете отново защитния прекъсвач. Сега продуктът е готов за употреба.

● Обслужване

● Настройване на датчика за движение

- В зависимост от предварителните настройки на датчика за движение [8], прожекторът [1] се включва за определено време, когато датчикът [8] засече движение. Тези предварителни настройки се извършват посредством 3-те регулатора от долната страна на датчика за движение [8] (фиг. D).

● Настройване на продължителността на светене

- Завъртете регулиращия бутон **TIME** [16] обратно на часовниковата стрелка, за да увеличите продължителността на светене. Можете да настроите продължителността на светене във времеви прозорец от 10 секунди до 7 минути.

● Настройване на чувствителността на сензора

- Завъртете регулиращия бутон **SENS** [15] обратно на часовниковата стрелка, за да увеличите чувствителността на сензора.
Указание: Датчикът за движение [8] засича топлинното излъчване. При ниски външни температури той реагира по-чувствително на топлината на тялото отколкото в топло време. Съблюдавайте, че при нужда чувствителността на сензора следва да се регулира в хода на сезоните.

● Настройване на нивото на дневната светлина

- Завъртете регулиращия бутон **LUX** [14] обратно на часовниковата стрелка, за да повишите нивото на дневната светлина.

- В положение ☾ датчикът за движение [8] реагира само нощем (при 10 lx).
- В положение * датчикът за движение [8] реагира и при ниво на дневната светлина, ако не се надвишат ок. 20.000 lx.

● Насочване на датчика за движение

Указание: Направете тази настройка при здрач.

- Завъртете регулиращия бутон **LUX** [14] в положение *.
- Насочете датчика за движение [8] към централната посока на желания обхват на засичане.
- Движете се в обхвата на засичане дотогава, докато сте доволни от поведението на датчика [8] при задействане. За целта променете положението на регулиращия бутон **SENS** [15] или насочването на датчика за движение [8].
- **Указание:** Имайте предвид, че датчикът за движение [8] отчита движения предимно в напречна посока на датчика за движение [8]. Ако се насочвате направо към датчика за движение [8], той не може да засече това движение.
- Ако сте насочили правилно датчика за движение [8], след това завъртете регулиращия бутон **LUX** [14] в желаното положение. На разсъмване или при здрач можете да определите подходящото положение на регулиращия бутон **LUX** [14], в което прожекторът [1] трябва да реагира.
- Бавно завъртете регулиращия бутон **LUX** [14] обратно на часовниковата стрелка, докато датчикът за движение [8] отреагира на движения в обхвата на засичане.

● Почистване и поддръжка

- Преди почистване развийте предпазителя в кутията или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло.

- Никога не потапяйте продукта във вода или в други течности. В противен случай продуктът може да се повреди.
- Почиствайте продукта с леко навлажнена кърпа, която не оставя власинки и мек почистващ препарат.
- След почистването и преди повторното пускане в действие завийте отново защитителя или включете отново защитния прекъсвач.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковчните материали, те са маркирани със съкращения (а) и цифри (б) със следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

● Гаранция

Уважаеми клиенти,
за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да представите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

● Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени

повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер

(IAN 540661_2510) като доказателство за покупката.

- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reclamaция.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервиз/ извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервизно обслужване

България

Тел.: 00800 1114920

Е-мейл: owim@lidl.bg

IAN 540661_2510

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмБХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1

74167 Некарсулм

ГЕРМАНИЯ

*Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

● Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на

артикула (IAN 540661_2510) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

● Сервиз

Сервиз България

Телефон: 00800 1114920

Е-мейл: owim@lidl.bg

CE IP 44



Маркировка за съответствие - сърбия

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων	Σελίδα 80
Προβλεπόμενη χρήση.....	Σελίδα 80
Περιγραφή εξαρτημάτων	Σελίδα 80
Τεχνικά στοιχεία.....	Σελίδα 80
Περιεχόμενα παράδοσης.....	Σελίδα 80
Γενικές υποδείξεις ασφαλείας	Σελίδα 81
Πριν από τη θέση σε λειτουργία	Σελίδα 81
Πριν από την εγκατάσταση	Σελίδα 81
Εγκατάσταση προϊόντος	Σελίδα 82
Χειρισμός.....	Σελίδα 83
Ρύθμιση ανιχνευτή κίνησης.....	Σελίδα 83
Ρύθμιση διάρκειας φωτισμού	Σελίδα 83
Ρύθμιση ευαισθησίας του αισθητήρα	Σελίδα 83
Ρύθμιση επιπέδου φωτός ημέρας	Σελίδα 83
Προσανατολισμός ανιχνευτή κίνησης.....	Σελίδα 83
Καθαρισμός και φροντίδα.....	Σελίδα 84
Απόσυρση	Σελίδα 84
Εγγύηση	Σελίδα 84
Διεκπεραίωση της εγγύησης.....	Σελίδα 85
Σέρβις.....	Σελίδα 85

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

	Εναλλασσόμενο ρεύμα/ Εναλλασσόμενη τάση		Υποδείξεις ασφαλείας Οδηγίες χειρισμού
	Προστασία από ψεκασμό νερού (IP44)		Το σήμα CE πιστοποιεί τη συμμόρφωση με τις οδηγίες της ΕΕ που βρίσκουν εφαρμογή για το προϊόν.
	Γείωση προστασίας		

Προβολέας εξωτερικού χώρου LED

● Προβλεπόμενη χρήση

- Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά και μόνο για αυτόματο φωτισμό σε υπαίθριους χώρους.
- Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά και μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση.

● Περιγραφή εξαρτημάτων

- 1 Προβολέας
- 2 Βίδα ασφάλισης (πλαίσιο εγκατάστασης)
- 3 Ελατηριωτή ροδέλα
- 4 Οδοντωτή ροδέλα
- 5 Βίδα στερέωσης
- 6 Βύσμα
- 7 Πλαίσιο εγκατάστασης
- 8 Ανιχνευτής κίνησης
- 9 Πλαστικό κάλυμμα
- 10 Στεγανοποιητικός δακτύλιος
- 11 Κάλυμμα ακροδέκτη
- 12 Στυπιοθλίπτης καλωδίου
- 13 Ακροδέκτης σύνδεσης
- 14 Περιστροφικός ρυθμιστής **LUX** (φωτοευαισθησία)
- 15 Περιστροφικός ρυθμιστής **SENS** (ευαισθησία)
- 16 Περιστρεφόμενος ρυθμιστής **TIME** (διάρκεια φωτισμού)

● Τεχνικά στοιχεία

Τάση λειτουργίας:	230 V~, 50 Hz, 24 W
Πλήθος LED:	28 (δεν μπορούν να αντικατασταθούν)
Διακόπτης σούρουπου:	ρυθμιζόμενος από 10 lx έως 20.000 lx
Διάρκεια φωτισμού:	ρυθμιζόμενος από 10 s έως 7 min
Κατηγορία προστασίας:	I
Είδος προστασίας:	IP44 (αντοχή σε ψεκασμού νερού)
Διαστάσεις (Υ × Π × Β):	192 mm x 160 mm x 90 mm
Επιφάνεια προβολής:	μέγ. 213 cm ²
Ύψος εγκατάστασης:	2,5 m
Βάρος:	400 g

Πιστοποιημένο κατά GS

Το προϊόν αυτό περιλαμβάνει μια φωτεινή πηγή της κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης «F».

● Περιεχόμενα παράδοσης

- 1 προβολέας εξωτερικού χώρου LED
- 2 βύσματα (Ø 6 mm)
- 2 βίδες
- 1 κάλυμμα ακροδέκτη
- 1 στυπιοθλίπτης καλωδίου
- 1 εγχειρίδιο με οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης



Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ! ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΕ ΤΡΙΤΟΥΣ, ΠΑΡΑΔΩΣΤΕ ΕΠΙΣΗΣ ΜΑΖΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ!



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ! Μην

αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με τα υλικά συσκευασίας. Υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας από τα υλικά συσκευασίας. Τα παιδιά υποπιμούν συχνά τους κινδύνους. Κρατάτε πάντοτε τα παιδιά μακριά από το προϊόν.

Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη σε εμπειρία και γνώση, εάν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και αντιλαμβάνονται τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτό. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν. Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

Πριν από κάθε σύνδεση με το δίκτυο ελέγχετε το προϊόν για ενδεχόμενες ζημιές. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν, σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοσδήποτε ζημιές.

Βεβαιωθείτε πριν από την εγκατάσταση ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου συμφωνεί με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας του προϊόντος (230 V ~ 50 Hz). Σε αντίθετη περίπτωση, μην εγκαθιστάτε το προϊόν.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ!

Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί και έχει κρυνώσει για τουλάχιστον 15 λεπτά, προτού το αγγίξετε. Το προϊόν μπορεί να αναπτύξει υψηλή θερμοκρασία.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ! Εγκαταστήστε το προϊόν με μια απόσταση τουλάχιστον 0,5 μέτρα από υλικά που φωτίζονται. Η υπερβολική ανάπτυξη θερμότητας ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ! Εάν παρουσιάζει ζημιά το κρύσταλλο του λα-

μπήρα, πρέπει να αντικαθίσταται πριν από την περαιτέρω χρήση του προϊόντος.

- Το προϊόν προβλέπεται μόνο για εγκατάσταση εκτός της εμβέλειας χειρών.
- Αυτό το προϊόν δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να συντηρηθούν από τον χρήστη. Δεν μπορούν να αντικατασταθούν η φωτεινή πηγή και το ενσωματωμένο τροφοδοτικό LED.
- Εάν τα φωτιστικά μέσα πάθουν βλάβη κατά το τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να απορριφθεί ολόκληρο το προϊόν.
- Ο προβολέας LED πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το ενσωματωμένο τροφοδοτικό LED.
- Το μέγιστο ύψος εγκατάστασης είναι 5 m. Μην εγκαθιστάτε τον προβολέα σε ύψος μεγαλύτερο από 5 m.
- Για να μειωθεί ο κίνδυνος στραγγαλισμού, θα πρέπει να στερεώνετε στον τοίχο τα εύκαμπτα καλώδια, τα οποία είναι συνδεδεμένα με τη συσκευή, εάν είναι προσβάσιμα.

● Πριν από τη θέση σε λειτουργία

Υπόδειξη: Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας από το προϊόν.

- Αφαιρέστε το πλαστικό κάλυμμα [9] από το προϊόν (εικ. Β).

● Πριν από την εγκατάσταση

- **Σημαντικό:** Η ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να γίνεται από εκπαιδευμένο ηλεκτρολόγο ή από άτομο καταρτισμένο για ηλεκτρικές εγκαταστάσεις. Αυτό το άτομο πρέπει να γνωρίζει

τις ιδιότητες του προϊόντος και τους κανονισμούς σύνδεσης.

- Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση στο καλώδιο, με το οποίο πρόκειται να συνδεθεί το προϊόν. Για τον σκοπό αυτό, αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον μικροαυτόματο στον πίνακα ασφαλειών (θέση **0**).
- Ελέγξτε την απουσία τάσης με τη βοήθεια ενός βολτόμετρου.
- Τα υλικά εγκατάστασης, τα οποία περιλαμβάνονται, είναι κατάλληλα για συμβατική, σταθερή τοιχοποιία. Πληροφορηθείτε επίσης για το ποιο υλικό εγκατάστασης είναι κατάλληλο για το υπόβαθρο εγκατάστασης, το οποίο επιλέξατε. Εάν χρειαστεί, ζητήστε σχετικές πληροφορίες από έναν εξειδικευμένο τεχνικό.

● Εγκατάσταση προϊόντος

- Κατά τη διάτρηση του τοίχου, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν από πίσω ηλεκτρικά καλώδια, αγωγοί αερίου ή αγωγοί νερού. Χρησιμοποιήστε ένα δράπανο για να ανοίξετε τις οπές στον τοίχο. Τηρείτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας που υπάρχουν στις οδηγίες χρήσης του δράπανού σας. Ειδικά, υφίσταται κίνδυνος θάνατος ή κίνδυνος τραυματισμού από ηλεκτροπληξία.

Κατά την επιλογή του σημείου εγκατάστασης, προσέξτε τα ακόλουθα:

- Βεβαιωθείτε, ότι ο προβολέας **1** φωτίζει την επιθυμητή περιοχή. Μπορείτε να μετακινήτε κατακόρυφα τον προβολέα **1**.
- Βεβαιωθείτε ότι ο ανιχνευτής κίνησης **8** καλύπτει την επιθυμητή περιοχή. Ο ανιχνευτής κίνησης **8** έχει περιοχή κάλυψης το μέγιστο 12 m, με γωνία κάλυψης περ. 180° (ανάλογα με το ύψος εγκατάστασης – ιδανικό είναι ένα ύψος 2,5 m) (εικ. E).
- Προσέχετε, ο ανιχνευτής κίνησης **8** τη νύχτα να μην φωτίζεται από τον οδικό φωτισμό. Αυτό μπορεί να επηρεάσει τον τρόπο λειτουργίας.

Για την εγκατάσταση ενεργήστε ως εξής:

1. Χαλαρώστε τις βίδες ασφάλισης **2** με ένα σταυροκατσάβιδο, για να αφαιρέσετε το πλαίσιο εγκατάστασης **7** από τον προβολέα **1**.
2. Ακουμπήστε το πλαίσιο εγκατάστασης **7** σε οριζόντια θέση πάνω στον τοίχο (εάν χρειαστεί, ελέγξτε με ένα αλφάδι). Σημαδεύτε τα σημεία όπου θα γίνουν οι οπές διάτρησης.
3. Ανοίξτε τις οπές διάτρησης (Ø 6 mm). Εισαγάγετε τα βύσματα **6** στις οπές διάτρησης (εικ. A).
4. Στερεώστε το πλαίσιο εγκατάστασης **7** με τη βοήθεια των συνοδευτικών βιδών στερέωσης **5** στον τοίχο. Ελέγξτε τη σωστή εφαρμογή.
5. Περάστε το καλώδιο σύνδεσης (δεν συμπεριλαμβάνεται) του τύπου H05RN-F 3G 1,0 mm², μέσα από τον στυπιοθλιπτή καλωδίου **12** και από το κάλυμμα ακροδέκτη **11** προς τον ακροδέκτη σύνδεσης **13**. Το κατάλληλο μήκος των συρμάτων σύνδεσης αναφέρεται στην εικ. C.
6. Ανοίξτε τον ακροδέκτη σύνδεσης **13**, χαλαρώνοντας τις βίδες με ένα σταυροκατσάβιδο.
7. Συνδέστε το καλώδιο σύνδεσης με τον ακροδέκτη σύνδεσης **13**. Προσέξτε τις σημάνσεις που υπάρχουν στον ακροδέκτη σύνδεσης **13** (L για τη φάση, N για τον ουδέτερο και $\perp$ για τη γείωση) (εικ. C).
8. Κλείστε τον ακροδέκτη σύνδεσης **13** σφίγγοντας τις βίδες. Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος στεγανοποίησης **10** εφαρμόζει σωστά (εικ. B). Κλείστε το κάλυμμα ακροδέκτη **11** και τον στυπιοθλιπτή καλωδίου **12**, για να σταθεροποιήσετε το καλώδιο σύνδεσης.
9. Χρησιμοποιήστε ένα σταυροκατσάβιδο για να στερεώσετε τον προβολέα **1** στο πλαίσιο εγκατάστασης **7**, με τη βοήθεια των βιδών ασφάλισης **2**, των ελατηριωτών ροδελών **3** και των οδοντωτών ροδελών **4**, τις οποίες αφαιρέσατε προηγουμένως (εικ. A).
10. Στρέψτε τον προβολέα **1** στην επιθυμητή κατεύθυνση. Ο ανιχνευτής κίνησης **8** μπορεί να περιστραφεί οριζόντια κατά 150° και κατακόρυφα κατά 180°.
11. Τοποθετήστε πάλι την ασφάλεια ή ενεργοποιήστε πάλι τον μικροαυτόματο. Το προϊόν είναι τώρα έτοιμο προς χρήση.

● Χειρισμός

● Ρύθμιση ανιχνευτή κίνησης

- Ανάλογα με τις προκαταρκτικές ρυθμίσεις του ανιχνευτή κίνησης [8] ενεργοποιείται ο προβολέας [1] για ένα ορισμένο χρονικό διάστημα, μόλις ο ανιχνευτής κίνησης [8] καταγράφει μια κίνηση. Αυτές οι προκαταρκτικές ρυθμίσεις γίνονται στους 3 ρυθμιστές στην κάτω πλευρά του ανιχνευτή κίνησης [8] (εικ. D).

● Ρύθμιση διάρκειας φωτισμού

- Περιστρέψτε τον περιστροφικό ρυθμιστή **TIME** [16] αντίθετα από τη φορά περιστροφής των δεικτών του ρολογιού, για να αυξήσετε τη διάρκεια φωτισμού. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη διάρκεια φωτισμού σε ένα χρονικό πλαίσιο από 10 δευτερόλεπτα έως 7 λεπτά.

● Ρύθμιση ευαισθησίας του αισθητήρα

- Περιστρέψτε τον περιστροφικό ρυθμιστή **SENS** [15] αντίθετα από τη φορά περιστροφής των δεικτών του ρολογιού, για να αυξήσετε την ευαισθησία του αισθητήρα.

Υπόδειξη: Ο ανιχνευτής κίνησης [8] ανιχνεύει θερμική ακτινοβολία. Όταν επικρατούν χαμηλές υπαίθριες θερμοκρασίες, αντιδρά πιο ευαίσθητα σε θερμοκρασία σώματος, από ό,τι σε υψηλές υπαίθριες θερμοκρασίες. Θυμηθείτε, εάν χρειαστεί, να ρυθμίζετε την ευαισθησία του αισθητήρα κατά την πάροδο των εποχών του έτους.

● Ρύθμιση επιπέδου φωτός ημέρας

- Περιστρέψτε τον περιστροφικό ρυθμιστή **LUX** [14] αντίθετα από τη φορά περιστροφής των δεικτών του ρολογιού, για να αυξήσετε το επίπεδο του φωτός ημέρας.

- Στη θέση ☾ ο ανιχνευτής κίνησης [8] αντιδρά μόνον όταν επικρατεί σκοτάδι τη νύχτα (στα 10 lx).
- Στη θέση ✱ ο ανιχνευτής κίνησης [8] αντιδρά και σε επίπεδο φωτός ημέρας, εφόσον δεν γίνεται υπέρβαση των περ. 20.000 lx.

● Προσανατολισμός ανιχνευτή κίνησης

Υπόδειξη: Πρέπει να πραγματοποιήσετε αυτήν τη ρύθμιση στο σούρουπο.

- Περιστρέψτε τον περιστροφικό ρυθμιστή **LUX** [14] στη θέση ✱.
- Στρέψτε τον ανιχνευτή κίνησης [8] προς την κεντρική κατεύθυνση της επιθυμητής περιοχής κάλυψης.
- Κινηθείτε μέσα στην περιοχή κάλυψης, ώσπου να είστε ικανοποιημένοι με τη συμπεριφορά απόκρισης του ανιχνευτή κίνησης [8]. Για τον σκοπό αυτό, αλλάξτε τη θέση του περιστρεφόμενου ρυθμιστή **SENS** [15] ή την κατεύθυνση στην οποία βλέπει ο ανιχνευτής κίνησης [8].
- **Υπόδειξη:** Έχετε υπόψη, ότι ο αισθητήρας κίνησης [8] καταγράφει κατά κύριο λόγο κινήσεις οι οποίες εκτελούνται εγκάρσια προς αυτόν [8]. Εάν κινείστε κατευθείαν προς την κατεύθυνση του ανιχνευτή κίνησης [8], αυτός δεν μπορεί να αντιληφθεί αυτήν την κίνηση.
- Αφού προσανατολίσετε ικανοποιητικά τον ανιχνευτή κίνησης [8], περιστρέψτε εν συνεχεία τον περιστροφικό ρυθμιστή **LUX** [14] στην επιθυμητή θέση. Μπορείτε να προσδιορίσετε την κατάλληλη θέση του περιστροφικού ρυθμιστή **LUX** [14] κατά το λυκαυγές ή το βραδινό σούρουπο, όταν θα πρέπει να αντιδρά ο προβολέας [1].
- Περιστρέψτε αργά τον περιστροφικό ρυθμιστή **LUX** [14] αντίθετα από τη φορά περιστροφής των δεικτών του ρολογιού, έως ότου ο ανιχνευτής κίνησης [8] να αντιδράσει σε κινήσεις εντός της περιοχής κάλυψης.

● Καθαρισμός και φροντίδα

- Πριν από τον καθαρισμό, αφαιρέστε την ασφάλεια από το κουτί ασφαλειών ή απενεργοποιήστε τον μικροαυτόματο.
- Μη βυθίζετε ποτέ το προϊόν σε νερό ή σε άλλα υγρά. Ειδικά, το προϊόν μπορεί να πάθει ζημιά.
- Καθαρίζετε το προϊόν με ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί που δεν αφήνει χνούδι και με ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μετά τον καθαρισμό και πριν από την εκ νέου θέση σε λειτουργία, τοποθετήστε πάλι την ασφάλεια ή ενεργοποιήστε πάλι τον μικροαυτόματο.

● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά/20-22: χαρτί και χαρτόνι/80-98: σύνθετο υλικό.



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητάς ή του δήμου σας.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιοδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν πασουςί-άσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να εξασφαλίσουμε τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Σε περίπτωση ερωτήματος παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 540661_2510) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, σε μια εγχάραξη, στην σελίδα τίτλων των οδηγιών σας, (κάτω αριστερά) ή ως αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω σελίδα.

Αν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλου είδους ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά μέσω τηλεφώνου ή email με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών που αναφέρεται ακολούθως.

Ένα προϊόν που αναγνωρίζεται ως ελαττωματικό, μπορείτε μετά να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην ενημερωμένη σε εσάς διεύθυνση service επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και την ένδειξη, που υφίσταται το ελάττωμα και τότε προέκυψε.

● Σέρβις

Σέρβις Ελλάδα

Τηλ: 00800 490826606

Email: owim@lidl.gr

Σέρβις Κύπρος

Τηλ: 8009 4241

Email: owim@lidl.com.cy

CE IP44



Σερβική σφραγίδας συμμορφωσης

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 87
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 87
Teilebeschreibung	Seite 87
Technische Daten	Seite 87
Lieferumfang	Seite 87
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 87
Vor der Inbetriebnahme	Seite 88
Vor der Installation.....	Seite 88
Produkt installieren	Seite 89
Bedienung	Seite 89
Bewegungsmelder einstellen	Seite 89
Leuchtdauer einstellen.....	Seite 90
Empfindlichkeit des Sensors einstellen	Seite 90
Tageslichtniveau einstellen	Seite 90
Bewegungsmelder ausrichten	Seite 90
Reinigung und Pflege	Seite 90
Entsorgung	Seite 90
Garantie	Seite 91
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 91
Service	Seite 92

Legende der verwendeten Piktogramme

	Wechselstrom/-spannung		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Spritzwassergeschützt (IP44)		Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Schutzerdung		

LED-Außenstrahler

● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Produkt ist ausschließlich für eine automatische Beleuchtung im Außenbereich vorgesehen.
- Das Produkt ist ausschließlich zur privaten Verwendung und nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

- 1 Strahler
- 2 Arretierungsschraube (Montagebügel)
- 3 Federscheibe
- 4 Zahnscheibe
- 5 Befestigungsschraube
- 6 Dübel
- 7 Montagebügel
- 8 Bewegungsmelder
- 9 Kunststoffabdeckung
- 10 Dichtungsring
- 11 Klemmenabdeckung
- 12 Kabelverschraubung
- 13 Anschlussklemme
- 14 Drehregler **LUX** (Lichtempfindlichkeit)
- 15 Drehregler **SENS** (Empfindlichkeit)
- 16 Drehregler **TIME** (Leuchtdauer)

● Technische Daten

Betriebsspannung:	230 V~, 50 Hz, 24 W
LED-Anzahl:	28 (nicht austauschbar)
Dämmerungsschalter:	einstellbar von 10 lx – 20.000 lx
Leuchtdauer:	einstellbar von 10 s – 7 min
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IP44 (spritzwasserfest)
Abmessungen (H x B x T):	192 mm x 160 mm x 90 mm
Projektionsfläche:	max. 213 cm ²
Montagehöhe:	2,5 m
Gewicht:	400 g

GS-zertifiziert

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „F“.

● Lieferumfang

- 1 LED-Außenstrahler
- 2 Dübel (Ø 6 mm)
- 2 Schrauben
- 1 Klemmenabdeckung
- 1 Kabelverschraubung
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN

BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN

VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

-  **LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

-  **GEFAHR! STROMSCHLAG-RISIKO!**
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (230V~ 50Hz). Montieren Sie das Produkt nicht, wenn dies nicht der Fall ist.

- ▲ **VORSICHT! VERBRENNUNGSRISIKO!**
Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet und mindestens 15 Minuten lang abgekühlt ist, bevor Sie es berühren. Das Produkt kann eine große Hitze entwickeln.

-  **VORSICHT! BRANDRISIKO!**
Montieren Sie das Produkt mit einer Entfernung von mindestens 0,5m zu angestrahlten Materialien. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.

-  **VORSICHT! VERLETZUNGS-RISIKO!** Ein beschädigtes Lampenglas ist vor einer weiteren Benutzung des Produkts zu ersetzen.
- Das Produkt ist nur zur Installation außerhalb des Handbereichs vorgesehen.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Die Lichtquelle und das eingebaute LED-Betriebsgerät können nicht ersetzt werden.
- Falls die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt entsorgt werden.
- Der LED-Strahler ist nur mit dem eingebauten LED-Vorschaltgerät zu verwenden.
- Die maximale Montagehöhe beträgt 5 m. Montieren Sie den Strahler nicht höher als 5 m.
- Um das Risiko einer Strangulation zu verringern, sollten Sie die mit dem Gerät verbundenen flexiblen Kabel an der Wand befestigen, wenn es in Reichweite ist.

● Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Entfernen Sie die Kunststoffabdeckung  vom Produkt (Abb. B).

● Vor der Installation

- **Wichtig:** Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese Person muss Kenntnis über die Eigenschaften des Produkts und Anschlussbestimmungen haben.
- Vor der Installation: Stellen Sie sicher, dass an der Leitung, an der das Produkt angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer.

- Das enthaltene Montagematerial ist für herkömmliches festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich, welches Montagematerial für den von Ihnen gewählten Montageuntergrund geeignet ist. Informieren Sie sich hierüber gegebenenfalls bei einer Fachkraft.

● Produkt installieren

- Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um die Löcher in die Wand zu bohren. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes auf Folgendes:

- Stellen Sie sicher, dass der Strahler **1** den gewünschten Bereich ausleuchtet. Sie können den Strahler **1** vertikal bewegen.
- Stellen Sie sicher, dass der Bewegungsmelder **8** den gewünschten Bereich erfasst. Der Bewegungsmelder **8** hat einen Erfassungsbereich von max. 12 m bei einem Erfassungswinkel von ca. 180 ° (abhängig von der Montagehöhe – ideal ist eine Höhe von 2,5 m) (Abb. E).
- Achten Sie darauf, dass der Bewegungsmelder **8** nachts nicht von Straßenbeleuchtung angestrahlt wird. Dies kann die Wirkungsweise beeinflussen.

Gehen Sie zur Montage wie folgt vor:

1. Lösen Sie die Arretierungsschrauben **2** mit einem Kreuzschlitzschraubendreher, um den Montagebügel **7** vom Strahler **1** zu entfernen.
2. Halten Sie den Montagebügel **7** waagrecht gegen die Wand (mit einer Wasserwaage ggf. prüfen). Markieren Sie die Bohrlöcher.
3. Bohren Sie die Bohrlöcher (Ø 6 mm). Stecken Sie die Dübel **6** in die Bohrlöcher (Abb. A).
4. Befestigen Sie den Montagebügel **7** mit den mitgelieferten Befestigungsschrauben **5** an der Wand. Überprüfen Sie den festen Sitz.

5. Führen Sie das Verbindungskabel (nicht enthalten) vom Typ H05RN-F 3G 1,0 mm² durch die Kabelverschraubung **12** und die Klemmenabdeckung **11** zu der Anschlussklemme **13**. Die geeignete Länge für die Verbindungsdrähte ist in Abb. C angegeben.
6. Öffnen Sie die Anschlussklemme **13**, indem Sie die Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher lösen.
7. Verbinden Sie das Verbindungskabel mit der Anschlussklemme **13**. Beachten Sie die Markierungen auf der Anschlussklemme **13** (L für den spannungsführenden Leiter, N für den Nullleiter und  für den Schutzleiter) (Abb. C).
8. Schließen Sie die Anschlussklemme **13**, indem Sie die Schrauben festziehen. Stellen Sie sicher, dass der Dichtungsring **10** korrekt sitzt (Abb. B). Schließen Sie die Klemmenabdeckung **11** und die Kabelverschraubung **12**, um das Verbindungskabel zu fixieren.
9. Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, um den Strahler **1** mit den zuvor entfernten Arretierungsschrauben **2**, Federscheiben **3** und Zahnscheiben **4** am Montagebügel **7** zu befestigen (Abb. A).
10. Richten Sie den Strahler **1** in die gewünschte Richtung aus. Der Bewegungsmelder **8** kann horizontal um 150 ° und vertikal um 180 ° gedreht werden.
11. Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder ein. Das Produkt ist nun betriebsbereit.

● Bedienung

● Bewegungsmelder einstellen

- Je nach den Voreinstellungen des Bewegungsmelders **8** schaltet sich der Strahler **1** für eine bestimmte Zeit ein, sobald der Bewegungsmelder **8** eine Bewegung erfasst. Diese Voreinstellungen werden an den 3 Reglern auf der Unterseite des Bewegungsmelders **8** vorgenommen (Abb. D).

● Leuchtdauer einstellen

- Drehen Sie den Drehregler **TIME** [16] gegen den Uhrzeigersinn, um die Beleuchtungsdauer zu erhöhen. Die Beleuchtungsdauer können Sie in einem Zeitfenster von 10 Sekunden bis 7 Minuten einstellen.

● Empfindlichkeit des Sensors einstellen

- Drehen Sie den Drehregler **SENS** [15] gegen den Uhrzeigersinn, um die Empfindlichkeit des Sensors zu erhöhen.

Hinweis: Der Bewegungsmelder [8] erfasst Wärmestrahlung. Er reagiert bei niedrigen Außentemperaturen empfindlicher auf Körperwärme als bei warmen Außentemperaturen. Achten Sie darauf, ggf. die Empfindlichkeit des Sensors im Laufe der Jahreszeiten zu regulieren.

● Tageslichtniveau einstellen

- Drehen Sie den Drehregler **LUX** [14] gegen den Uhrzeigersinn, um das Tageslichtniveau zu erhöhen.
- In der Position ☾ reagiert der Bewegungsmelder [8] nur bei Nacht (bei 10 lx).
- In der Position * reagiert der Bewegungsmelder [8] auch bei Tageslichtniveau, solange ca. 20.000 lx nicht überschritten werden.

● Bewegungsmelder ausrichten

Hinweis: Sie sollten diese Einstellung bei Dämmerung durchführen.

- Drehen Sie den Drehregler **LUX** [14] auf die Position *.
- Richten Sie den Bewegungsmelder [8] in die zentrale Richtung des gewünschten Erfassungsbereichs.
- Bewegen Sie sich im Erfassungsbereich, bis Sie mit dem Ansprechverhalten des Bewegungsmelders [8] zufrieden sind. Verändern Sie dazu

die Position des Drehreglers **SENS** [15] oder die Ausrichtung des Bewegungsmelders [8].

- **Hinweis:** Beachten Sie, dass der Bewegungsmelder [8] vorwiegend Bewegungen quer zum Bewegungsmelder [8] erfasst. Wenn Sie sich geradewegs auf den Bewegungsmelder [8] zu bewegen, kann er diese Bewegung nicht erfassen.
- Wenn Sie den Bewegungsmelder [8] zufriedenstellend ausgerichtet haben, drehen Sie anschließend den Drehregler **LUX** [14] in die gewünschte Position. Sie können die geeignete Position des Drehreglers **LUX** [14] während der Morgen- oder Abenddämmerung bestimmen, in der der Spot [1] reagieren soll.
- Drehen Sie den Drehregler **LUX** [14] langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis der Bewegungsmelder [8] auf Bewegungen innerhalb des Erfassungsbereiches reagiert.

● Reinigung und Pflege

- Entfernen Sie vor der Reinigung im Sicherungskasten die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter aus.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Setzen Sie nach der Reinigung und vor der erneuten Inbetriebnahme die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder an.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b)

mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 540661_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend

benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

CE IP44



▲▲ Serbisches Konformitätszeichen

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG13923A/HG13923B

Version: 05/2026

Last Information Update · Információk állása · Stanje informacij
Stav informací · Stav informácií · Stanje informacija · Stanje
informacija · Последно ажурирање на информации · Statusi
i informacione · Versiunea informațiilor · Актуалност на
информацията · Έκδοση των πληροφοριών · Stand der
Informationen: 01/2026 · Ident.-No.: HG13923A/B012026-3



IAN 540661_2510

3 